

AÑO XVIII N.º 6,141

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1812

# LA NACION

M. C. R.

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ES PROPIEDAD

TIEMPO PARA SANTIAGO

Temperatura de ayer: Mínima, 12 grados. Máxima: 18.2.  
Probabilidades para hoy: Buena. Mínima, 3 grados. Máxima, 15.—Oficina Meteorológica de Chile.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, MIÉRCOLES 19 DE SEPTIEMBRE DE 1934

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

## EL DIA DEL EJERCITO



Desde que conquistó heroicamente la independencia de la patria, el Ejército de Chile ha estado rodeado del creciente cariño del pueblo chileno, que ve en él, el más glorioso símbolo de su tradición



## DEL INTERIOR

# El aniversario de nuestra Independencia fué celebrado ayer, en el país, en medio de gran entusiasmo popular

EN CALDERA

CALDERA, 18. — Una elocuente manifestación de cultura cívica y de amor por las glorias nacionales, caracterizadas por las ceremonias efectuadas hoy con ocasión del aniversario patrio. Una especial solemnidad adquirió, sobre todo, el Te Deum que se ofició en la mañana.

## A las 6 de la tarde, amarizó ayer en Magallanes el anfibio "Sikorsky"

Los barcos al ancla en la bahía, saludaron al avión con toques de bocina

MAGALLANES, 18. — A las 6 de la tarde amarizó limpiamente en la bahía de Magallanes el anfibio "Sikorsky", dando término, en esta forma, al raid iniciado hace algunos días desde la Escuela El Bosque.

Una escuadrilla de aviones de la Base Aérea del puerto, esperó al anfibio en Cabo Negro, escoltándolo hasta su llegada a la bahía. El numeroso público que esperaba al avión en los muelles y en los docks, vivió entusiasmado a los avistamientos, al mismo tiempo que los barcos al ancla en el puerto saludaron la llegada del anfibio tocando sus bocinas.

Las autoridades civiles y militares saludaron a los pilotos. A las 6.15 de la tarde, el "Sikorsky" volvió a elevarse, dirigiéndose a Cabo Negro. — (CORRESPONSAL).

## AMPLIAS INFORMACIONES DE LAS FESTIVIDADES EFECTUADAS EN LAS DIVERSAS CIUDADES DE LA REPUBLICA

En la Iglesia Parroquial, y al cual asistieron las autoridades locales, delegaciones del Cuerpo de Carabineros y de Bomberos, y numeroso público.

Durante el Te Deum pronunció una vibrante alocución patriótica el Pbro. Sie-

rray, logrando emocionar al numeroso auditorio. A continuación se cantaron los Himnos Nacionales, llevando a efecto, después, un desfile por la Plaza de Armas del pueblo. — LARA, (Corresponsal).

EN SAN FELIPE  
SAN FELIPE, 18. Las festividades patrias se iniciaron oficialmente en la mañana de hoy, con el Te Deum que se cantó en la Iglesia Catedral, y al cual asistieron todas las autoridades del pueblo y el Regimiento Yungay en uniforme de parada.

Las tropas de la guarnición llevaron a efecto, una vez terminado el Te Deum, una lucida presentación militar, evidenciando la preparación técnica adquirida durante el año. Al mediodía, las autoridades fueron festejadas con un aperitivo que se ofreció en los salones de la Municipalidad. En la tarde, se desarrolló en el Estadio "Yungay" un programa deportivo que alcanzó gran éxito.

Todo el estadio está sembrado de ramadas. El entusiasmo popular se ha desarrollado en la forma ya nom-

tradicional. En la noche se han preparado fuegos artificiales en la Plaza de Armas, y la banda del Regimiento localará retretas hasta la madrugada. — FLORES BAZAN, (Corresponsal).

LA CALERA  
LA CALERA, 18. Durante todo el día de hoy se han celebrado las festividades de costumbre en celebración del aniversario patrio. Los alrededores del pueblo están ocupados por fondas y ramadas y son numerosas las personas que han venido de los pueblos vecinos a participar del entusiasmo popular.

Para mañana se ha acordado el siguiente programa de festejos:

6 A. M. — Salva de 21 cañonazos en el Morro Bella Vista.  
8.30 A. M. — Diana por el Orfeón Cemento Melon. La banda recorrerá las calles de la población.  
11 A. M. — Retreta en la Plaza San Martín.  
2 P. M. — Gran paseo al Morro Bellavista.  
6 P. M. — Salva de 21 cañonazos.

8.30 P. M. — Retreta en la Plaza O'Higgins y concurso de fuegos artificiales. — ALDUNATE, (Corresponsal).

EN YUNGAY  
YUNGAY, 18. Las fiestas patrias se han caracterizado durante el día de hoy por el gran entusiasmo popular alcanzado en las clásicas "ramadas", carreras a la chilena, concursos de cuecas, y fuegos artificiales.

En la noche se llevó a efecto un gran baile social en el club del pueblo. — A. ZELADA, (Corresponsal).

EN BUIN  
BUIN, 18. La cultura cívica y el amor por las tradiciones patrias resaltaron en el día de hoy, durante las festividades efectuadas con ocasión del aniversario de la Independencia. En la mañana, una comisión de damas y de prestigiosos vecinos de la localidad obsequió una hermosa bandera de seda al Cuerpo de Carabineros. El pabellón nacional fué inmediatamente izado en el cuartel de Carabineros, en una emocionante y sencilla ceremonia. Agradeció el obsequio de la bandera, el ca-

pitán de Carabineros Rufino Letelier, en una breve y patriótica alocución.

En la tarde se desarrolló una lucida competencia entre el Cuerpo de Bomberos, desarrollándose, después, los tradicionales concursos de cuecas y "topaduras" en las fondas y ramadas que estaban funcionando desde hace ya algunos días. — (Corresponsal).

TALCA  
TALCA, 18. En medio de un gran entusiasmo popular y fervor patriótico, se iniciaron en el día de hoy las festividades en celebración del aniversario de nuestra Independencia. A las 3 de la tarde, el Cuerpo de Bomberos efectuó un desfile ante las autoridades militares y civiles del pueblo, realizando después una lucida competencia. Un acto eminentemente popular fué la inauguración de las tradicionales "ramadas", instaladas en la Alameda, principal paseo de la ciudad.

En la mañana se ofició una misa de Campaña, terminada la cual las tropas de la guarnición y de Carabineros, desfilaron im-

peccionalmente ante las autoridades. — (Corresponsal).

EN MAGALLANES  
MAGALLANES, 18. — El aniversario de la Independencia fué celebrado durante el día de hoy en medio de gran entusiasmo, desarrollándose un lucido programa

de actividades. En la mañana, el Intendente de la Provincia, don Carlos Jara Torres, inauguró las festividades en nombre de S. E.

EDICION EXTRAORDINARIA DE "EL MAGALLANES"  
MAGALLANES, 18. — Con motivo del aniversario de la Independencia, el "El Magallanes" publicó una edición extraordinaria de cuarenta páginas, con un contenido de noticias, artículos, y fotografías de gran interés. La edición fué distribuida gratuitamente a los lectores. — (Corresponsal).

depositos en el que participaron, fuera de los equipos amateurs de la ciudad, algunos de los diferentes colegios y escuelas.

En la tarde, con un programa espléndido, se efectuaron concursos de regatas en la bahía, dándose en esta forma, término a las festividades patrióticas. — ALVARADO, (Corresponsal).

Los Juegos Florales de Magallanes fueron dedicados al Presidente Alessandri

El Intendente de la Provincia, don Carlos Jara Torres, inauguró las festividades en nombre de S. E.

AGENCIA GENERAL "LA NACION"  
CALLE BLANCO 969

# V A L P A R A I S O

TELEFONO 4427  
CASILLA 109

## Con entusiasmo se prosiguió en este puertola celebración de las festividades patrias

VALPARAISO, 18. — Con todo entusiasmo se prosiguió en este puerto la celebración del aniversario de nuestra emancipación política, cuyo número blanco, en el día de hoy, lo constituyó la solemne misa de campaña que se ofició a las 11 de la mañana, en la Plaza Sotomayor, con asistencia de las autoridades civiles, militares, navales, representantes de naciones amigas, diversas organizaciones sociales y público en general.

ASPECTO DE LA PLAZA SOTOMAYOR

Como en ocasiones anteriores, desde temprano la Plaza Sotomayor se veía repleta por enorme concurrencia que deseaba no perder ningún detalle de las ceremonias que allí se iban a efectuar.

Fuerza de carabineros resguardaba los contornos de la plaza con coronas, contribuyendo así a la mejor realización del acto. Era resalta el aspecto que presentaba la Plaza Sotomayor, cuyas edificaciones, tanto las de la guarnición, como las de la ciudad, estaban embellecidas; además, las tropas que se encontraban apostadas contribuían al hermoso golpe de vista que ofrecía la plaza.

COLOCACION DE LAS TROPAS

Las tropas de la guarnición al mando del comandante del Regimiento Maipo N.º 2, teniente coronel don Guillermo Barrios Tirado, tomaron colocación frente al monumento a los Héroes de Iquique. Se encontraban allí presentes la Escuela de Comunicaciones de la Armada, tropa de

desembarco de la Escuadra, Regimiento de Artillería de Costa, Regimiento de Infantería de Marina, Regimiento de Maipo y Coraceros. Todas estas fuerzas se presentaron en uniforme de parada.

LLEGA LA COMITIVA OFICIAL

Eran más o menos las 10.30 de la mañana cuando un toque de clarín anunciaba la llegada de la Comitiva Oficial, que en esos instantes abandonaba el Palacio de la Intendencia. Formaban esta Comitiva: el Intendente de la provincia, don Pedro Rivas Vicuña; el Alcalde de Valparaíso, don Alfredo Calleja Guzmán; el Comandante de la Guarnición, coronel don Humberto Bonedetti; el Director General accidental de la Armada, contraalmirante don Luis Alvarez Jaramilla; el jefe de las tropas, teniente coronel don Guillermo Barrios Tirado; el Prefecto de Carabineros de Aconcagua, coronel don Oscar Reeves Leiva; altos jefes del Ejército y de la Armada, algunos funcionarios públicos, etc.

A la salida de la Comitiva Oficial del Palacio de la Intendencia, las tropas presentaron simpatía, mientras las banderas rompían con los acordes del Himno de Yungay. La Comitiva se dirigió al pie de la ermita de los Héroes de Iquique, después de haber pasado por entre las filas de las fuerzas de la guarnición.

LA MISA DE CAMPANA

En el mismo sitio en que se encontraba la Comitiva Oficial, se había construido un altar, desde el cual el capellán de la Armada, presbítero don José Luis Fernández, daba comienzo a la

A las 11 horas se ofició, en la Plaza Sotomayor, la solemne Misa de Campaña, con asistencia de las autoridades civiles, navales y militares, representantes de países amigos y público en general. — Desfile de las tropas de la Guarnición. — Recepción en la Intendencia



misas de campaña, en acción de gracias por haber llegado la República a sus 124 años de vida independiente y soberana.

La ceremonia, en el mismo

breve, la que fué escuchada por la Comitiva Oficial, tropas y público, en medio del más imponente silencio. A un toque de clarín, y en los momentos de exhibir el Santísimo, las tropas presentaron ormas, para luego volver a su posición anterior.

EL DESFILE

Una vez terminada la misa de campaña, la Comitiva Oficial abandonó el Monumento a la Marina, para tomar colocación en

las graderías del Palacio de la Intendencia, donde se presentaron el desfile de las tropas de la guarnición, marinería de desembarco y otras organizaciones.

Las tropas que iban a desfilar hicieron su entrada por la calle Sotomayor a la Plaza Sotomayor. También estaban en las graderías de la Intendencia los veteranos del 70, quienes ostentaban todas las condecoraciones que como premio por su valerosa y heroica actuación, la patria les había otorgado.

SE INICIA EL DESFILE

Terminados todos los preparativos se dio la orden de iniciar el desfile de las tropas, que, como

los veteranos del 70, quienes decidieron desfilar, lo que hizo con la banda del Orfeón Municipal a la cabeza. El paso a nuestras reliquias del Puro motivó simpáticas manifestaciones de aprecio por esta valerosa defensora de Chile.

EN LA INTENDENCIA

Terminado el desfile de las tropas de la guarnición, el Intendente de la provincia, don Pedro Rivas Vicuña, invitó a la comitiva oficial a una recepción que se efectuó en el Palacio de la Intendencia. También fueron invitados los representantes de países amigos, los marinos del "Tormenta", jefes del Ejército, Arma y Carabineros, como también los funcionarios de la Administración Pública.

Esta recepción transcurrió en medio del mayor regocijo, haciendo recuerdos de nuestra independencia nacional, como también de las campañas posteriores. Todos los ausentes se retiraron muy complacidos de las exquisitas atenciones que fueron objeto de parte del primer mandatario de la provincia. — (ARRATIA).

El Intendente rodeado de las autoridades se dirige al Monumento Prat para celebrar la Misa de Campaña

Los lances de football de ayer en Valparaíso

VALPARAISO, 18. — El equipo del Belvedere F. C. de Talcahuano venció por dos goles a uno, al Ferrocarril de Valparaíso, durante el partido jugado esta tarde en la cancha de Viña del Mar.

Por dos goles a uno la Asociación Viña marina derrotó al equipo de fútbol del Belvedere, en un partido jugado esta tarde en la cancha de Viña del Mar.

En el mes de octubre próximo, la Unión de Empleados de Chile presentará a examen en el Instituto Superior de Comercio a los contadores prácticos que ejercen su profesión sin estar inscritos en el Registro Nacional de Contadores.

Con el fin de que estas personas pertenecientes al gremio de empleados se capaciten en la mejor forma y establezcan su situación, el viernes 21 del presente se iniciará un curso de perfeccionamiento para contadores prácticos, contemplando este curso las asignaturas de Matemáticas, Legislación Tributaria y Contabilidad.

Las clases se harán diariamente de 7 a ocho de la noche, a cargo de prestigiosos profesores.

Prat. Los muchachos, al mando de su instructor, hicieron una lucida presentación, que mereció carísimos aplausos de los numerosos ciudadanos de Chile. Los últimos desfilaron algunos alumnos de la Escuela de Menores.

LOS VETERANOS DEL 70  
Los veteranos del 70, quienes decidieron desfilar, lo que hizo con la banda del Orfeón Municipal a la cabeza. El paso a nuestras reliquias del Puro motivó simpáticas manifestaciones de aprecio por esta valerosa defensora de Chile.

EN LA INTENDENCIA  
Terminado el desfile de las tropas de la guarnición, el Intendente de la provincia, don Pedro Rivas Vicuña, invitó a la comitiva oficial a una recepción que se efectuó en el Palacio de la Intendencia. También fueron invitados los representantes de países amigos, los marinos del "Tormenta", jefes del Ejército, Arma y Carabineros, como también los funcionarios de la Administración Pública.

Esta recepción transcurrió en medio del mayor regocijo, haciendo recuerdos de nuestra independencia nacional, como también de las campañas posteriores. Todos los ausentes se retiraron muy complacidos de las exquisitas atenciones que fueron objeto de parte del primer mandatario de la provincia. — (ARRATIA).

El Intendente rodeado de las autoridades se dirige al Monumento Prat para celebrar la Misa de Campaña

Los lances de football de ayer en Valparaíso

VALPARAISO, 18. — El equipo del Belvedere F. C. de Talcahuano venció por dos goles a uno, al Ferrocarril de Valparaíso, durante el partido jugado esta tarde en la cancha de Viña del Mar.

Por dos goles a uno la Asociación Viña marina derrotó al equipo de fútbol del Belvedere, en un partido jugado esta tarde en la cancha de Viña del Mar.

En el mes de octubre próximo, la Unión de Empleados de Chile presentará a examen en el Instituto Superior de Comercio a los contadores prácticos que ejercen su profesión sin estar inscritos en el Registro Nacional de Contadores.

Con el fin de que estas personas pertenecientes al gremio de empleados se capaciten en la mejor forma y establezcan su situación, el viernes 21 del presente se iniciará un curso de perfeccionamiento para contadores prácticos, contemplando este curso las asignaturas de Matemáticas, Legislación Tributaria y Contabilidad.

Las clases se harán diariamente de 7 a ocho de la noche, a cargo de prestigiosos profesores.

Los lances de football de ayer en Valparaíso

VALPARAISO, 18. — El equipo del Belvedere F. C. de Talcahuano venció por dos goles a uno, al Ferrocarril de Valparaíso, durante el partido jugado esta tarde en la cancha de Viña del Mar.

**GRACE LINE**  
SERVICIO EXPRESO.  
"SANTA MARIA"  
Saldrá el Viernes 21 a las 5 P. M.  
SERVICIO CLASE DE CAMARA  
"SANTA CECILIA"  
Saldrá el Sábado 22 a las 12 M.  
Pasajes a puertos de la costa, New York e intermedios  
COMBINACIONES A EUROPA VIA NEW YORK A PRECIOS REDUCIDOS  
IMPORTANTE.—Nuestra Oficina estará abierta el JUEVES 20, de 9 a 12 y de 2 a 5.  
**GRACE Y CIA. - CHILE - S. A.**  
HUERFANOS 1189 — TELEFONO 63143

Delegados a la conferencia de Educación visitarán la Dávila Baeza  
EL ACTO DE VASANA SERA PRESIDIDO POR EL MINISTRO DEL TRABAJO  
Mañana jueves, a las 11, concurrirán a la Sociedad "Dávila Baeza" calle San Francisco, 688, los delegados a la Conferencia Interamericana de Educación, invitados especialmente por el Director de Educación Secundaria. Hablará en esta oportunidad el Ministro de Educación de Costa Rica, don Teodoro Picado, y existe gran interés entre las instituciones obreras por rendir un homenaje de adhesión a tan ilustre educador diplomático.

Ayer, el presidente honorario de la Sociedad Dávila Baeza don Luis Ramírez Baeza, y el presidente efectivo de esta institución don Miguel Caradeux, invitaron al Ministro del Trabajo a presidir este acto, aceptando muy complacido el señor Baeza, esta invitación. Tuvo expresiones muy encomiásticas para los delegados a dicha Conferencia que no han querido regresar a sus patrias sin estar en contacto con nuestras clases trabajadoras.

Tenemos especial encargo de los presidentes de las siguientes instituciones de invitar a los socios con sus familias a esta velada: Sociedad Unión de Trabajadores, Artesanos La Unión, Fermin Vivaceta, Instituto Coopera-

## Una recepción con motivo de las Fiestas Patrias ofreció ayer a mediodía don Pedro Rivas Vicuña

VALPARAISO, 18.—Con motivo del aniversario de nuestra Independencia, el Intendente de la provincia don Pedro Rivas Vicuña, ofreció hoy a mediodía, una recepción de gala en el Palacio de la Intendencia, a la cual asistieron las principales autoridades del puerto y de Viña del Mar.

Entre los invitados se encontraban, entre otros, las siguientes personas: primer y segundo comandante del crucero "York" de S. M. B.; Director General de la Armada subrogante, almirante don Luis Alvarez Jaramilla; almirante en retiro don Arturo Wilson; Alcalde de Valparaíso, don Alfredo Calleja; Alcaldes de Viña del Mar, don Sergio Prieto; los comandantes de los Regimientos Maipo y Coraceros; el decano del Cuerpo Consular, don Francisco Pardo de Zela; don Juan B. Rios; el comandante Merino, jefe del Apostadero Naval; y el Gobernador Marítimo del puerto.

La recepción fué ofrecida por el Intendente Rivas Vicuña, en un conceptuoso discurso, en el que hizo un recuerdo de las glorias patrias. Contestó las palabras del señor Rivas Vicuña, el decano del Cuerpo Consular.

Velada patriótica en el Coliseo Reina Victoria  
VALPARAISO, 18. — Organizada por el Centro Cultural de los Carabineros de Aconcagua, se verificó hoy en la tarde una gran velada patriótica que se desarrolló en el Coliseo Reina Victoria.

Desde temprano las distintas agrupaciones del recinto se encontraban repletas de un público que deseaba no perder detalle del hermoso y nutrido programa que se había confeccionado.

A medida que el programa se desarrollaba, el entusiasmo del público crecía, lo que convirtió el final del espectáculo en una grandiosa ovación para los organizadores de tan simpática velada patriótica. — (ARRATIA).

Unión Obrera Unión Ferroviaria, Liga del Trabajo, Mutual de Cooperación, Puertos Aconcagua, Unión Nacional, Igualdad y Trabajo, Veteranos del 70, Bando de Piedad y Chile de Suboficiales, Luis A. Boto

Los lances de football de ayer en Valparaíso

VALPARAISO, 18. — El equipo del Belvedere F. C. de Talcahuano venció por dos goles a uno, al Ferrocarril de Valparaíso, durante el partido jugado esta tarde en la cancha de Viña del Mar.

Por dos goles a uno la Asociación Viña marina derrotó al equipo de fútbol del Belvedere, en un partido jugado esta tarde en la cancha de Viña del Mar.

En el mes de octubre próximo, la Unión de Empleados de Chile presentará a examen en el Instituto Superior de Comercio a los contadores prácticos que ejercen su profesión sin estar inscritos en el Registro Nacional de Contadores.

Con el fin de que estas personas pertenecientes al gremio de empleados se capaciten en la mejor forma y establezcan su situación, el viernes 21 del presente se iniciará un curso de perfeccionamiento para contadores prácticos, contemplando este curso las asignaturas de Matemáticas, Legislación Tributaria y Contabilidad.

Las clases se harán diariamente de 7 a ocho de la noche, a cargo de prestigiosos profesores.

**CIA. SUD-AMERICANA DE VAPORES**  
SANTIAGO: AGUSTINAS 1109, TELEFONO 80230  
**VALPARAISO:**  
BLANCO 895 — CASILLA 49-V — TELEFONO 3561  
SERVICIO RAPIDO DE VAPORES AL PERU Y ECUADOR, COMBINACIONES A DOLIVIA.  
A Asiofagasta, tres días; Arica, seis días; Mollendo, diez días; Callao, nueve días; Guayaquil, quince días.  
SALEN DE VALPARAISO PARA EL NORTE, TODOS LOS VIERNES, A LAS 7 P. M.  
Estos vapores separarán a los pasajeros que salen de Santiago por el Ordinario de las 2.10 P. M. y que llegan a Valparaíso a las 6.20 P. M.  
**PROXIMAS SALIDAS:**  
"CAUTIN" a Guayaquil... SABADO 22 de SETIEMBRE  
"MAPOCHO" a Guayaquil... VIERNES 26 de SETIEMBRE  
"BIO-BIO" a Guayaquil... VIERNES 5 de OCTUBRE  
"PALMA" a Guayaquil... JUEVES 16 de OCTUBRE  
"TUMBE" a Guayaquil... VIERNES 19 de OCTUBRE  
"ATYEN" a Guayaquil... VIERNES 26 de OCTUBRE  
Excelente acomodación para pasajeros.  
Cocina de primer orden.  
En exquisita comida, preparada con ingredientes de primera calidad, sus finos vinos licres y afamados whiskys, y el cocktail a precios sumamente reducidos, hacen de estos vapores la preferida del público.

Cia. de Refinería de Azúcar de Viña del Mar  
El Imperio de las Américas permanecerá cerrado desde el 24 de septiembre al 3 de octubre, ambas fechas inclusive.  
Valparaíso, 18 de septiembre de 1934.  
El Gerente, VAP, 21-let.



EL DIA DE LAS INSTI-  
TUCIONES ARMADAS

Hoy es el día que la tradición ha consagrado a las glorias del Ejército. Todos los hechos heroicos que nuestros institutos armados han conquistado en la tierra o en el mar, repercuten en este día en los clarines marciales que resuenan bajo el cielo de septiembre.

El Ejército presenta hoy armas ante la patria, que le tributa su más entusiasta homenaje por intermedio de S. E. el Presidente de la República y del pueblo. A paso de triunfo desfilarán hoy las bizarras compañías y los gallardos escuadrones frente a un público ávido que revive los momentos heroicos del pasado. Cada soldado lleva hoy, en la tradición, una emoción, un orgullo, y ninguno olvida que es la prolongación viviente de esos otros hombres rudos y aguerridos, que conquistaron, con su sangre, la libertad de Chile.

Un viento heroico, que salta desde el fondo de la historia patria, batirá hoy las banderas de los regimientos que desfilarán frente al afecto de la muchedumbre. Desde los desfiladeros de los Andes, y desde los desiertos del Norte viene el hálito que enciende las páginas gloriosas de esa tropa que ha sabido demostrar, en cada ocasión, que es la más digna representación de nuestra raza.

El Ejército de Chile tiene un pasado de glorias que la ha conquistado un sitio preminente en el corazón del pueblo. Como institución y como representación de la nacionalidad, ha sabido cumplir con su deber, y aunque algunos episodios esporádicos apartaron en un tiempo a algunos de la senda trazada por sus ilustres fundadores, el espíritu del Ejército ha permanecido intacto, y ha sabido resistir los embates de la política, sin quebrantar su decisión de ser, antes que nada, fiel a la patria y a sus leyes.

Bajo el alto patrocinio de este Gobierno, que ha sabido reponer las antiguas virtudes ciudadanas en su sitio de honor en la mente popular, el Ejército ha dado las más altas pruebas de abnegación y patriotismo. Contra su estolicismo se han quebrado las incansables oleadas de los ataques y de las pérdidas seducciones. Con el arma al brazo ha desdenado las voces que llegan hasta él por encima de las murallas de los cuarteles, y se ha dedicado, sin vacilaciones, a sus actividades profesionales. Dentro del concepto moderno de la técnica militar, la carrera de las armas exige una dedicación constante y absoluta. Y en este sentido, el Ejército chileno sigue siendo siempre lo que fue, un modelo de organización y disciplina, que nada tiene que envidiar, en eficiencia, a los demás del mundo.

A las órdenes del Comando del Ejército, los oficiales y las tropas viven consagrados a sus tareas, sin distraerse de ellas sino para cooperar en cada instante en que sus servicios son requeridos por la comunidad. Así, por ejemplo, el Ejército ha dado muestras de su tradicional abnegación y espíritu de sacrificio al prestar el concurso de todos sus elementos, y de la vida de sus soldados para combatir la última epidemia, en la que cayeron algunos gloriosamente, combatiendo también contra un enemigo del país. Así demuestra que aun en la paz siempre está listo para cumplir con su deber.

El Ejército sigue siendo, acaso, la más alta escuela de civismo democrático. Año tras año pasan por sus cuarteles los contingentes de ciudadanos que la patria llama para adiestrarse en el ejercicio de las armas, y los devuelve a las actividades habituales con un mayor y arraigado concepto de la idea de la patria y del cumplimiento del deber.

El Ejército cuenta con el amor del pueblo, y con la total confianza del Gobierno. De eso puede sentirse orgulloso, pues todo el país se entrega al trabajo tranquilo y desahogado. Porque sabe que las instituciones armadas velan por la seguridad general, por que siempre impere el respeto a las leyes, y predomine la justicia democrática que los fundadores de la patria dieron a la República.

## CRONICAS DEL CABLE.

## El hijo pródigo en Ginebra

Madame de Thebes no se habría atrevido en 1924 a pronosticar el ingreso de Rusia a la Sociedad de las Naciones... a propuesta de Francia. Así es la política. Hace diez años Alemania estaba inerte, y la Europa entera se mostraba sumisa al prestigio de las armas de la "Republique". Italia comenzaba con gran despliegue de gestos, pero con poca obra efectiva, todavía, a consolidar el espíritu nacional.

Dos cosas hacían que Francia, victoriosa con horror las milicias comerciales rusas que pasaban a Inglaterra. En primer lugar, el escorzo que causaban los dieciocho millones de francos prestados por el ahorro francés a la Rusia zarista y desahuciada por la Rusia comunista. En segundo término, se mostraba el fantasma de la propaganda bolchevique en Francia.

Cosa curiosa entre todas: Rusia comenzó por entenderse admirablemente con Turquía, el enemigo secular de los zares de Moscú y San Petersburgo. Luego extendió sus buenas relaciones por el lado de Rumania, (y siempre a fuerza de concesiones territoriales), estableció una frontera firme con los países del Báltico, antiguas provincias del zar. Quedaban siempre dos puntos oscuros, Polonia y el Japón, y ahí se concentró por algún tiempo la rivalidad franco-bolchevique.

El crecimiento de la Alemania nazi abrió el milagro para todos. Por una parte, Polonia se apresuró a aceptar las amistosas proposiciones de Moscú para un tratado de paz y arbitraje permanente. Francia, por otro lado, vio peligro de defección en su mayoría eslavos, y mandó a Barthou en misión pan-europea.

Quedaba todavía un factor que acaso no haya encontrado aún el reconocimiento. Es Italia. La política italiana del último tiempo se puede comparar a una cuña diestramente metida en la hoya del Danubio, y que corta toda perspectiva de Alemania hacia el Mar Negro. Italia ha sido particularmente cordial con Rusia, desde el Tratado de Rapallo, y fue Mussolini quien reconoció un papel de primer artefacto continental.

De consiguiente, la presencia de Rusia en Ginebra debe interpretarse en tres o cuatro aspectos importantes. En primer lugar, demuestra que no se puede desconocer sistemáticamente a una gran nación, cualquiera que sean sus tendencias políticas o económicas, pues no es más

chocante que la tercera República se dé la mano con los poderes absolutos de Moscú, que cuando iba del brazo con los poderes absolutos de San Petersburgo, bajo los zares.

En otro aspecto, la aparición de Rusia en Ginebra indica que Francia sola reconoce que no puede manejar la balanza europea. De los poderes continentales, está a la vista que ahora son tres los que tienen voz preponderante en la política de la Sociedad de las Naciones: Francia, por supuesto, luego Italia, y por último Rusia. Italia ha pasado a ser en ciertos aspectos una aliada, o por lo menos, el más firme apoyo de Francia en el mantenimiento del statu quo en la región del Danubio.

Hay algo más curioso todavía: que todo el mundo admite que la entrada de Rusia a Ginebra significa una garantía para la paz inmediata. Todos reconocen que un poder basado en el máximo aprovechamiento de las fuerzas económicas, como es Rusia, necesita asegurarse un largo período de paz si ha de robustecerse, y que reconocer que tanto en el Oriente como en el Occidente Rusia no aparece de ninguna manera ansiosa por guerrear.

Pero no hay duda que es Inglaterra la que recibe la mayor ayuda con el nuevo socio de la Liga. Para la política inglesa tradicional, es indispensable que exista ese equilibrio europeo inestable de varias naciones fuertes y no del todo semejantes. En esta forma Inglaterra está más segura de que Alemania obrará en adelante con más prudencia, pero al mismo tiempo tiene fundados motivos para esperar que el vino francés de la política europea esté algo más agitado. En cuanto a Francia misma, es una buena carta en sus manos para el día inevitable en que haya que liquidar las cuentas pendientes del Sarre, el corredor de Danzig y otros casos de emergencia.

En relación con lo anterior, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Miguel Cruchaga Tocornal, entregó ayer la siguiente declaración oficial a la prensa: "Con profunda satisfacción me he impuesto de la cooperación prestada por el delegado del Paraguay en Ginebra con motivo de la designación de Chile para un asiento en el Consejo de la Sociedad de las Naciones. El voto de Paraguay significa una excelente garantía para la paz inmediata."

En la mañana de ayer se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con una solemne y sencilla ceremonia, la fundación del "Instituto Chileno-Argentino y Argentino-Chileno de Cultura".

Fundado el Instituto Chileno-Argentino  
y Argentino-Chileno de Cultura

A la firma del acta en la Universidad, asistieron ayer distinguidas personalidades

En la mañana de ayer se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con una solemne y sencilla ceremonia, la fundación del "Instituto Chileno-Argentino y Argentino-Chileno de Cultura".

A solicitud de la delegación argentina a la Conferencia Interamericana de Educación, y en especial del miembro de ella doctor Marcelo C. Rivarola, se reunieron numerosas personalidades de nuestro mundo intelectual, y particularmente del profesorado.

Entre otras muchas personas estuvieron presente, además de la delegación argentina, don Juan Hernández, Rector de la Universidad de Chile; don Raúl Ramírez, secretario general de la Conferencia de Educación; Decanos de las Facultades, Directores Generales de Enseñanza, profesores universitarios, secundarios y primarios, etc.

El acta firmada se textualmente la siguiente:

En nuestra edición de ayer dimos a conocer las informaciones de la delegación argentina de la Universidad de Chile, que en el día de hoy, cuando todavía no se estimaba cercana la solución, conversé largamente por teléfono con el Ministro del Paraguay, quien me informó que el Paraguay, había llegado a un término satisfactorio, que permitía la inmediata resolución de las relaciones entre ambos países.

Al mismo tiempo, publicamos la información relativa a que el Gobierno del Paraguay dio el primer voto en orden a la misma finalidad, mediante las instituciones que envió a su delegado ante la Sociedad de las Naciones, para que votara por Chile, en la elección para designar representante al delegado de Panamá.

En relación con lo anterior, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Miguel Cruchaga Tocornal, entregó ayer la siguiente declaración oficial a la prensa: "Con profunda satisfacción me he impuesto de la cooperación prestada por el delegado del Paraguay en Ginebra con motivo de la designación de Chile para un asiento en el Consejo de la Sociedad de las Naciones. El voto de Paraguay significa una excelente garantía para la paz inmediata."

En la mañana de ayer se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con una solemne y sencilla ceremonia, la fundación del "Instituto Chileno-Argentino y Argentino-Chileno de Cultura".

A solicitud de la delegación argentina a la Conferencia Interamericana de Educación, y en especial del miembro de ella doctor Marcelo C. Rivarola, se reunieron numerosas personalidades de nuestro mundo intelectual, y particularmente del profesorado.

Los chilenos y argentinos que suscriben, en el anhelo común de estimular el conocimiento de Argentina y Chile, en sus ciencias y en sus letras, en sus artes y en sus hombres, convencidos de que ese mutuo conocimiento es fundamental para la paz y la amistad entre los pueblos que surgieron juntos a la vida—bajo el amparo de sus manos gloriosas, en el día de Chile, declaramos fundado para aquellos fines el Instituto Argentino-Chileno y Chileno-Argentino de Cultura, con sedes en Buenos Aires y Santiago.

En testimonio firmamos dos ejemplares en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a los diez y ocho días del mes de septiembre de 1931.

En la Secretaría General de la Universidad de Chile se tendrá un ejemplar del acta a disposición de quienes deseen formar parte del Instituto.

El Gobierno del Paraguay ha mantenido  
inalterable su sentimiento de  
amistad hacia Chile

Con la designación reciproca de nuevos representantes diplomáticos, y gracias al buen espíritu que han demostrado los Gobiernos de ambos países, queda terminado el entredicho que surgió entre éstos. — Declaración oficial del Ministro de Relaciones Exteriores

En nuestra edición de ayer dimos a conocer las informaciones de la delegación argentina de la Universidad de Chile, que en el día de hoy, cuando todavía no se estimaba cercana la solución, conversé largamente por teléfono con el Ministro del Paraguay, quien me informó que el Paraguay, había llegado a un término satisfactorio, que permitía la inmediata resolución de las relaciones entre ambos países.

Al mismo tiempo, publicamos la información relativa a que el Gobierno del Paraguay dio el primer voto en orden a la misma finalidad, mediante las instituciones que envió a su delegado ante la Sociedad de las Naciones, para que votara por Chile, en la elección para designar representante al delegado de Panamá.

En relación con lo anterior, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Miguel Cruchaga Tocornal, entregó ayer la siguiente declaración oficial a la prensa: "Con profunda satisfacción me he impuesto de la cooperación prestada por el delegado del Paraguay en Ginebra con motivo de la designación de Chile para un asiento en el Consejo de la Sociedad de las Naciones. El voto de Paraguay significa una excelente garantía para la paz inmediata."

En la mañana de ayer se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con una solemne y sencilla ceremonia, la fundación del "Instituto Chileno-Argentino y Argentino-Chileno de Cultura".

A solicitud de la delegación argentina a la Conferencia Interamericana de Educación, y en especial del miembro de ella doctor Marcelo C. Rivarola, se reunieron numerosas personalidades de nuestro mundo intelectual, y particularmente del profesorado.

En la mañana de ayer se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con una solemne y sencilla ceremonia, la fundación del "Instituto Chileno-Argentino y Argentino-Chileno de Cultura".

Los chilenos y argentinos que suscriben, en el anhelo común de estimular el conocimiento de Argentina y Chile, en sus ciencias y en sus letras, en sus artes y en sus hombres, convencidos de que ese mutuo conocimiento es fundamental para la paz y la amistad entre los pueblos que surgieron juntos a la vida—bajo el amparo de sus manos gloriosas, en el día de Chile, declaramos fundado para aquellos fines el Instituto Argentino-Chileno y Chileno-Argentino de Cultura, con sedes en Buenos Aires y Santiago.

En testimonio firmamos dos ejemplares en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a los diez y ocho días del mes de septiembre de 1931.

En la Secretaría General de la Universidad de Chile se tendrá un ejemplar del acta a disposición de quienes deseen formar parte del Instituto.

En la mañana de ayer se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con una solemne y sencilla ceremonia, la fundación del "Instituto Chileno-Argentino y Argentino-Chileno de Cultura".

A solicitud de la delegación argentina a la Conferencia Interamericana de Educación, y en especial del miembro de ella doctor Marcelo C. Rivarola, se reunieron numerosas personalidades de nuestro mundo intelectual, y particularmente del profesorado.

En la mañana de ayer se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con una solemne y sencilla ceremonia, la fundación del "Instituto Chileno-Argentino y Argentino-Chileno de Cultura".

## LOS EXTREMOS DEL AHORRO

A veces me parece que en las Repúblicas sudamericanas el concepto del dinero es muy diferente del que tienen en Europa y que Ramiro de Maetzu llamó: "el sentido reverencial del dinero". Es menester años de práctica y aun miles de años para familiarizarse con ciertas costumbres, y el dinero es costumbre a la cual nosotros mentar, sino a través de los antepasados, sus múltiples etapas. Se dirá que los europeos también pasaron esas etapas a través de los antepasados; pero esto nada cuenta en nosotros, por cuanto en nuestra América se aborren en gran parte las tradiciones europeas, si es que existen, y se forma un tipo nuevo, fruto de las emanaciones y el ambiente de la tierra o clima. El alemán de Valdivia tiene muy poco de común con el de Alemania, por no recordar sino a los europeos de más reciente arraigo. Darwin notó que el indio carece del sentido de la propiedad y es comunista nato; lo mismo notó el general argentino Lynch que Roca mandó en expedición contra los indios pampas. Este general observó que cuando pescan un solo pescado esos indios lo reparten entre los presentes por raciones iguales, aunque toquen a bocado por barba. Estudiando esta manera de considerar a la propiedad podemos deducir y comprender muchos costumbres americanas, como la generosidad y el robo, que se ejercita generalmente contra los europeos natos que todavía ahorran. A un verdadero sudamericano le repugna el ahorro y desprecia a

los gringos que ganan plata detrás de un mostrador y se privan de comer, de vestirse, de ir a las carreras. Por lo general, la fuerza de la tierra es tan grande que los hijos de esos gringos ya salen más achilenados, es decir, ya comienzan a perder el sentido del dinero y de la propiedad con todos sus derivados. Existen algunos dichos o apotegmas nacionales muy curiosos, como ser: "El que no gasta lo que ganó hoy día, en Dios desconfiar..."

Por eso vamos gastando, a medida que entra. Luchar contra la superioridad del extranjero resulta desigual en estas circunstancias, y de ello proviene la facilidad con que nuestro país aprobó las leyes sociales, que son las más adelantadas del mundo, y que permiten sacar algo de miel de las colmenas neoeuropeas para alimentar a las eternas chicharras que forman la mayoría criolla.

En pocas partes del mundo estas leyes son más necesarias. Sería preciso ir aún más lejos, hasta el extremo de no entregar los sueldos íntegros a los obreros y empleados casados, sino de guardar la parte de la esposa para evitar el triste espectáculo de las mujeres, que los sábados y otros días de pago esperan o acechan a los hombres, que son enteramente incapaces de proveer las necesidades del hogar, reservando siquiera la parte del alimento.

El ahorro, cuya fuerza es invencible, llega en algunas naciones de Europa a extremos que nosotros no soñamos siquiera. Francia en primer lugar. La ropa blan-

ca constituye, en alguna familia, una parte del tesoro tradicional; generalmente las sábanas y todo el ajuar de las camas ha ido pasando de padres a hijos, y forman verdaderas montañas albas, tejidas o hiladas en la propia casa por las abuelas; no hay campesino que no cuente con este tesoro esencial. En algunas casas lavan solamente dos veces al año, y el cuarto donde ese tesoro se cuida se llama lingerie. Lavar dos veces quiere decir que la ropa es mucha y en esta forma se zarandeo menos y se conserva mejor. En la última novela de André Maurois, titulada "El instinto de la dicha", se trata de un matrimonio acomodado del Perigord, que en sus mocedades se acostaba de día claro, para no gastar vela. Las fortunas campestres de Francia dependen de estos sacrificios iniciales, y por allí se dice: "petite cuisine fait grande maison". Pues aquí, en Chile, he oído la teoría contraria, donde se da a entender que una mesa de banquete, al atraer a la gente importante, puede ser una fuente de recursos. Ya sabemos que aquí priman las apariencias, y así, en las crónicas de los diarios vemos que pomen: Al banquete tal, celebrado en fecha cual, asistieron fulano, mengano y otras personalidades..." Ya sabemos, pues, que el que se alborza de guiso y manjares en un banquete pasa de golpe, del grado de simple persona, al de personalidad.

No es el nuestro un país de medidas ni de ahorro.

J. E. B.

## DE OTRO TIEMPO

"Este pueblo tuvo un día lengua y pudo cantar..." Así podríamos decir ahora como Hamlet ante la calavera de Yorik. "Este cráneo tuvo un día lengua y pudo cantar..."

Las fiestas patrias han ido perdiendo su carácter. Desde hace un cuarto de siglo, la gente no canta ni danza como en los tiempos del optimismo. Algún ha recordado las fiestas antiguas; la mezcla graciosa de todas las capas sociales en un solo anhelo de alegría. Otros han dicho que ya nada es igual a aquellos tiempos. Un sentimiento de pesadumbre, como de inminencia de cosas inexplicables, ha caído sobre la mentalidad de la gente. La diversión tiene algo de ansiedad. Los que se divierten, vuelven a cada paso la cabeza, como si estuvieran a la espera de algún acontecimiento sorpresivo.

Esa cosa infantil de la alegría popular, esa especie de vehemencia desenfadada, ya no se ve ni se palpa. No es que estemos lamentándonos sobre el pasado. Anotamos algunos aspectos de un fenómeno que por lo demás no es la primera vez que se ha notado. La inquietud que sufre todo el mundo ha golpeado también nuestras costas y ha infundido este como desencanto que comunica a las fiestas un sabor de cosa prohibida. A medida que pasan los años es menos profunda la sensación de alegría. El pasado se torna grave. Se le escruta para sacar de él consecuencias amargas. Se le mira como algo ya borroso y la fiesta que era

como una explosión de luz y de colores, se ha mudado en un recuerdo que sólo tiene sentido para los que vivieron sumergidos en ella.

Esta juventud de hoy ha perdido la noción del goce simple, primitivo. La fiesta al aire libre, la chingana patriótica, en la que alternaban los hombres del pueblo y los "furs" de color y levá, es apenas un pálido recuerdo. Se han separado las castas sociales. Se han dividido y subdividido. Se repelen. Acaso se odien. Ha llovido mucho desde el tiempo en que la ciudad era un vasto tablado, una caja de resonancia, de donde brotaban miles de voces desprecupadas y se danzaba entre tamboreos y huifa con un olvido de todas las fórmulas inútiles. En los salones de las casas patricias, como en los de la clase media adinerada, las fiestas tradicionales terminaban con bulliciosas zamacuecas. Hoy el baile nacional ni siquiera es objeto de museo. Se le ha proscrito. La cueca es como una sombra movible que suele agitarse por excepción, entre rubores y risas despectivas. Los extranjeros que buscan las muestras típicas del carácter y piden un lugar en donde pueda verse un baile nacional, no las encuentran. Nadie o muy pocos saben como satisfacer esta curiosidad del visitante. Otras formas de la vida alegre y otras danzas exóticas han substituido a las nuestras. Nos hemos desnaturalizado por concesión a las modas baratas extranjeras, que ni sentimos ni tienen nada de común con nosotros.

Queda en los días de festividades patrias una concepción curiosa. Hay que divertirse al pueblo. Ya se sabe lo que eso significa. Es la fonda al aire libre. Todo eso está bien. El pueblo lo merece. Pero existen otras capas sociales que no saben a donde dirigirse. Que no tienen como y en qué emplear su tiempo, porque para ellas no se han hecho las fondas y las diversiones que son exclusivas del pueblo, no le calzan. Por eso pueden verse por las calles columnas de gente que vaga sin saber a dónde, llenan las plazas o las alamedas y se contentan con dar vueltas una y cien veces por un mismo sitio.

Este pueblo cantó un día. Pero ha perdido la tradición de esos períodos alegres. Así como todo se somete a examen, también las alegrías han sido disueltas por esta inquietud que ha prendido en todos los espíritus, por esta indecisión y pesadumbre que derivan de las calamidades que el mundo ha sufrido después de la guerra. La sabiduría en el placer ha hecho más daño que todas las sabidurías. Los niños también se ponen serios. Han aprendido a no saber dónde adivinarse de los hombros. Se echan de menos las muchedumbres que cantan, las que danzan sin rubor, las que se mueven como las olas henchidas de goce y de esperanza. Esas muchedumbres optimistas que en medio de su alegría veneraban el tesoro de tradiciones en que habían sido educadas.

## Elena Torres hablará hoy a los maestros chilenos

Disertará sobre el rol de la maestra en el movimiento educacional de México

El delegado de México ante la 2.ª Conferencia Interamericana de Educación, señorita Elena Torres, cuya destacada actuación en dicho campo es ampliamente justificada, hablará hoy a los maestros de Chile, invitada por la Asociación General de Profesores. Disertará en esta oportunidad sobre el rol de la maestra en el movimiento educacional de los Estados Unidos de México.

A esta charla asistirán los maestros de Santiago, profesores de provincia que se encuentran de paso, estudiantes y dirigentes obreros.

Especialmente invitados asistirán los delegados del Ecuador señores Emilio Uscategui y Efraín Reyes.

El acto cultural se iniciará a las 18.30 horas en el Salón de Conferencias de la Asociación de Profesores, Delicias 876.

## En la Quinta Normal

En el teatro el aire libre, recién construido por la administración de ese parque, habrá motines infantiles durante los días 19 y 20 de 16 a 18 horas.

quedaron integradas en el siguiente forma: Presidente, Jaime Trummer, vicepresidente, Juan Robinson y David Divulnovski, (directores de los fondos nacionales centrales) directores de departamentos: Isaac Drapica (cultura y propaganda), Samuel Goren (educación), secretario general Julio Melnik, tesorero Matías Albala, secretarios de departamentos: David Schabat, Solv Gordon, Edvard Telles, Isaac...









# VIDA SOCIAL



## Objetos perdidos

Por TOMLINSON WRIGHT

—Aquí está mi lista — anunció Isabel tendiéndome un papel—, he dejado suficiente espacio para que apuntes lo que quieras. Hazlo por mí — le rogué devolviéndoselo. — Eres más práctica que yo en esas cosas. — Es cierto — repuso —, soy bastante hábil para lo que exige un poco de atención. Por otra parte — añadió — tu letra es legible.

Con la amabilidad de una perfecta esposa subió una vez más las escaleras en busca de más efectos, e hizo la crónica detallada de todo lo que podía haber en mi malata de excursión.

Era la víspera de nuestro viaje anual de fin de año. En la misma estación todos los años huíamos del ambiente cerrado de la pequeña ciudad donde vivíamos, y recorriamos las carreteras británicas, con el propósito de conocer los bellos paisajes de nuestro país. De estos viajes habíamos extraído una desagradable experiencia. A pesar de ser instructivos y llenos de encanto, tenían la incómoda propiedad de ir desorganizados, usualmente, de una cantidad de objetos personales. Por ejemplo, el año anterior, después de una hora por el Norte, el resultado fue la pérdida total de una serie de valiosos artículos. Por deducción, establecimos que habíamos dejado los siguientes objetos en los puntos que indicó a continuación:

Wigan: El estuche del "olympia" de Isabel. Mi cepillo de dientes.

Grasmere: Mi nuevo cepillo de dientes.

Carlisle: La zapatilla del pie derecho de Isabel.

Sedburgh: Un escarapín rojo; la redellera de Isabel y una chaqueta roja, que nos proponíamos regalar a mi niñera, que vive en el Norte.

Harrogate: La bolsa de baño de Isabel y demás accesorios. Mi navaja de afeitar.

Buxton: Mi nueva navaja de afeitar.

En ningún momento quiero insinuar que éramos víctimas de ratonas. No es concebible que una camarera de hotel se exponga a ir a la cárcel por una zapatilla o por un cepillo de dientes. No: la explicación es muy sencilla. Las cosas, sin saber por qué, se iban quedando atrás. Era inútil buscar entre las sábanas o en el guardapropia; inspeccionar los cajones

el departamento entero; siempre se escondía algo en un rincón inspeccionado.

Isabel y yo, aleccionados por la experiencia, decidimos vencer el inconveniente en forma metódica. La solución obvia era apuntar en una lista todas las cosas que llevaríamos y leerla antes de reanudar el viaje en cada localidad.

—Mi mujer volvió con el inventario completo.

—Creo que está todo — dijo. —Supongo que me has indicado lo que llevas en el portaequipajes.

—Solo mi impermeable y mis botas de caucho.

—¿Cómo? ¿Vamos a viajar por mar?

—No, iremos hacia el Este; pero los expertos de la oficina meteorológica pronostican una próxima sequía.

A pesar del miedo a la lluvia iniciamos la lista y, felizmente, por una vez, los meteorólogos acertaron. A la mañana siguiente el tiempo era magnífico y llegamos a Exeter en poco tiempo sin experimentar los efectos de ninguna nube convertida en agua.

Antes de partir, al otro día, comprobamos la eficacia de la lista. Con su ayuda dimos caza a todos nuestros objetos; hasta encontramos mi peine, que había conseguido ocultarse en el cajón de una cómoda.

—Hemos partido un poco más tarde que de costumbre — observó Isabel cuando, a mediodía, arrancamos rumbo a Okehampton — pero por lo menos estamos seguros de no haber olvidado nada.

—Nada, efectivamente; esa idea tuya de la lista ha sido excelente. Ahorraremos mucho. Apretándonos para ganar el tiempo perdido, pronto cruzamos los límites de Cornualles y nos detuvimos para almorzar en un albergue.

—A propósito préstame un minuto la lista — dijo Isabel de pronto. — Tengo que apuntar unos anteojos y una toalla de baño que compré esta mañana.

Busqué en mi valija de mano, revolví mis bolsillos con creciente desaliento.

—No me digas que la perdiste — exclamó Isabel.

—Bajé la cabeza.

—Seguramente la dejamos en la cómoda del hotel de Exeter; confesé, resignado.

T. R.



Señora María Groz Irarrázabal, que contrajo matrimonio con el señor Héctor Fernández Walker.



Señora Ana Gómez Romo, cuyo matrimonio con el señor Justiniano España Salguero se efectuó el sábado pasado.



Señora Felicia Grandal Ferrari, que contrajo matrimonio con el señor Antonio Arivelli Franzolini.



Mesa ocupada por el Embajador de México, señor Luis M. Carvajal durante la cena de ante noche.

## DE MENDOZA.

El 29 del pte. llegará en avión a esta capital el Con-

sul de Chile en Mendoza don Domingo Amunátegui Lecaros.

## CLUB DE SEÑORAS.

Seguendo el programa que ha preparado este teatro con motivo de las fiestas, la dirección de él ha organizado para hoy una preciosa matinee para todas las edades, la que viene a dar entretenimiento a grandes y chicos. Hoy se efectuará el siguiente programa: 1.º "Las cuatro hermanitas", el éxito más grande del año en películas especiales para mayores y menores. 2.º "Chaplin en el balneario", bella producción de este cómic actor. Fin de fiesta: "Bollita y su pandilla". La matinee como de costumbre comenzará a las 2.45. En las especial y noche hoy 6.30 y 3.55 se dará "Broadway al desnudo" película lujosa, musical y muy hermosa.

Las entradas estarán en venta desde las 10 A. M. Mañana en matinee "Hijos del desierto", por Laurel y Hardy y "Volando voy". En especial y noche "Idilio en el Cairo". Viernes, funciones sociales muy escogidas.

## DE EUROPA.

En diciembre vendrán a Chile el Excmo. Embajador de Chile en Gran Bretaña don Juan Enrique Tocornal, señora Elena Ross de Tocornal y familia.

En diciembre regresarán de Europa don Germán Fischer y señora Olga Eastman de Fischer.

Ha sido bautizada Silvia Mireya del Carmen, hija de

## MISA.

A las 10 horas de hoy, en la Basílica de La Merced, se rezará una misa por el descanso del alma del señor Oscar Arce, con motivo del segundo aniversario de su muerte.

don Samuel Lillo y de la señora Olga Olivares. Fueron sus padrinos don Osvaldo Olivares y la señorita María Olivares.

## BAUTIZO.

Ha sido bautizada Silvia Mireya del Carmen, hija de

## VIAJEROS.

A Valparaíso don Julio Ripamonti señora Elisa Barro de Ripamonti y familia y los señores Guillermo Garcés Silva e Ignacio Tagle Valdés.

—En Viña del Mar se encuentran pasando unos días las siguientes familias: Ossa Videla, Valenzuela Vera, Errázuriz, Edwards, Gandarillas, Edwards, Severin Vial, Del Río Montt, Salas Edwards, Correa Pereira, Band Morgan, etc., etc.

—A Las Mercedes se han dirigido la señorita Inés Alonso Boudat y el señor Raúl Montt de Ferrari.

—A Malloco se han dirigido las señoritas Luz Concha Amenábar y Carmen Wiegand Lillo.

—A Chilligüe, los señores José Verdugo y Carlos Ward.

—A Algarrobo, la familia Barahona Stahl y el señor Juan Cerdá.

—A Curacaví, el señor Raúl Fisher.

—Don Santiago llegó a Viña del Mar don Alberto Phillips Reyes, acompañado de su esposa, señora Elba Frederich de Phillips.

—Pasa una corta temporada en Valparaíso la señorita Monona Judith Zelada Bobillet.

—Se encuentran en Valparaíso don Federico Vial Errázuriz y señora, don Diego Echeñique Zegers y don Alberto Gabezo.

—En Viña del Mar se encuentran los señores Osvaldo Herrera y Luis A. Medina Fernández.

—Don Iloracio Montes Sutil se ha dirigido a su fundo "Las Mariposas" en los Bajos de Talca.

—A Viña del Mar don Carlos Edwards, señora Margot Mackenna de Edwards y familia.

—A la Viña Sta. Lucía don Hernán Talavera y familia.

—A Zapallar don Fernando Aldunate y señora Sofía Concha de Aldunate.

## EN EL CLUB DE VISA

DEL MAR.

Muy concurridos se han visto los salones del Club de Viña del Mar estos días.

Entre la numerosa concurrencia recordamos a las siguientes personas:

Don Erasmo Valdés y señora Elena Manterola de Valdés, don Guillermo Condon M. y señora Rebecca Schlavetti de Condon, don Manuel Valenzuela y señora Adriana Manterola de Valenzuela, don Eduardo Condon M. y señora Adriana Schlavetti de Condon, don Cecil Fell y señora Olga Castillo de Fell, don Jorge Gepp y señora, don Horacio Videla y señora Cristina Aguirre de Videla, don Hernán Vizcaya y señora María Zañartú de Vizcaya, don Scipion Cortés y señora, don Fred Rees y señora, don Julio Rivera y señora Mary Bertelsen de Rivera, don Antonio Huneeus y señora Sofia Eastman de Huneeus; señoras Paulette Piñera Carvallo, Eugenia Arriagada Carvallo, Anita y Marta Guarello F. H., Olga Vigil Simpson, Beatriz Pepper Santa Cruz, Gabriela Dittborn Valenzuela, Luisa Merino Wilson, Eliana Stone Valenzuela, Adela Ugalde Swett, Eugenia Concha Amenábar, Lucy Torres Maillard, Carmen Serrano del Río, Adriana Jovanne Bustos, Carmen Pascal Lyon, Adriana Cornish Simpson, Alicia Zegers de la Fuente, Laura Allende Gossen; señores Guillermo Ginesta B., Gastón Pascal Lyon, Juan Vizcaya, Santiago Moro, O'Higgins Wilson, Ramón Oliva Valverde, Enrique Hornmann, Francisco Blanco Valverde, Jorge Vizcaya, Marcos Montt, Mauricio Becker, Raúl Valenzuela, Juan Brown V., Eduardo Palomino L., Alberto Howard, Fernando Guarello, Hernán Vigil Simpson, Valentin Concha, etc.

## BRIDGE.

La señora Amalia Borgoño de Valenzuela ofreció un bridge, al cual asistieron las siguientes personas:

Amalia Borgoño de Valenzuela, Mary Tanco de Cavallero, Adriana Manterola de Valenzuela, Carmen Wilson de Merino, Sara Bazán de Castillo, Adriana Tezanos Pinto de Lyon, Isabel Valenzuela de Dittborn y Emma de la Fuente de Escobar.

## EN EL LICEO VALENTIN LETELLIER.

—

Hoy a las 10 de la noche se iniciarán en los amplios patios, jardines y en el gimnasio del Liceo Valentín Letellier, Recoleta esquina Buenos Aires, grandes bailes y kermesse organizados por los alumnos de los sextos años con el fin de reunir fondos para después hacer excursiones de estudio durante las vacaciones.

Un espléndido golpe de vista presentará ese establecimiento completamente iluminado. Varias orquestas amenizarán estas reuniones sociales que dados los fines de beneficencia que se persiguen, alcanzarán sin duda el éxito de años anteriores.

## ENFERMOS.

Delicada de salud se encuentra la señorita María Ugarte C.

—Restablecido el niño Darío Riquelme Valdés.

—Restablecida la señorita Lucy Ibon Peña R.

## Es irresistible

encanto que

arrastra corazones

se obtiene usando la

LECHE del

HAREM

## NOVIOS!

Argollas de oro garantidas, marcas, sellos y grabados, desde 85 pesos, el par.

CASA SOSTIN.

FABRICA DE ARGOLLAS

Nueva York 66, con esquina Ahumada

Te. G.

Fotovelkon

ESTADO 287

6 Fotos

en 6 MINUTOS

DISTINTAS POSES

\$ 5.-

Polvos Duquesa

extra finos

Distinción

Elegancia



## La salud de los chicos y el vigor de los grandes

SOLO PUEDE MANTENERSE CON UNA ALIMENTACION ADECUADA

EL AZUCAR, que es hidrato de carbono puro, es un alimento sano y económico que no debe faltar en nuestras comidas.

## EL AZUCAR en PANCITOS

DE LA CIA. DE REFINERIA DE AZUCAR DE VIÑA DEL MAR ES LA MEJOR

## JARABES REFRESCANTES

VIÑA DEL MAR

Preparados con jugos de frutas naturales NO TIENEN COMPETENCIA EN CALIDAD Y PRECIO

G.

## ¡Aproveche!!

## "CONCURSO HUDSON"

Línea Aerodinámica. Carrocería de acero. Ruedas articuladas.

—Lambros sincronizados

108 H. P. — RADIO — 6 RUEDAS ALAMBRE — 2 KLAXON LUJO

DE CINCUENTA MIL PESOS. EQUIPADO CON SEIS RUEDAS DE ALAMBRE. RADIO. OCHO CILINDROS EN LINEA. DOS KLAXON.

SEGUNDO PREMIO: UNA REGIA RADICLA "ATWATER KENT" de onda corta y larga de muelle ocho valvulas. tipo superheterodino. valor TRES MIL PESOS. La radola se exhibe en la Compañía Chilena de Electricidad Ahumada-Plaza.

Puede conjeturar sus diálogos en su barrio:

INDEPENDENCIA: Librería González, Independencia 1010.

SAN DIEGO: Librería Universitaria, San Diego 1015.

SAN DIEGO-FRANKLIN: Subgerencia "La Nación", San Diego 3034.

SAN PABLO-BLANQUEADO: Librería Universo, San Pablo 3278.

RECOLETA: Librería Recoleta, Recoleta 261.

LOS LEONES: Boleas Boleas, Plaza Los Leones 402.

esta oportunidad de hacer suyo este regio AUTOMOVIL sin COSTO alguno para Ud.

Por cada ejemplar completo, en buen estado, de "LA NACION", se da un boleto con derecho al sorteo.

Baúl integral. 7 Kmts. por litro. 150 Kmts. velocidad. Con todos los adelantos ultra modernos.

—Lambros sincronizados

108 H. P. — RADIO — 6 RUEDAS ALAMBRE — 2 KLAXON LUJO

DE CINCUENTA MIL PESOS. EQUIPADO CON SEIS RUEDAS DE ALAMBRE. RADIO. OCHO CILINDROS EN LINEA. DOS KLAXON.

SEGUNDO PREMIO: UNA REGIA RADICLA "ATWATER KENT" de onda corta y larga de muelle ocho valvulas. tipo superheterodino. valor TRES MIL PESOS. La radola se exhibe en la Compañía Chilena de Electricidad Ahumada-Plaza.

Puede conjeturar sus diálogos en su barrio:

INDEPENDENCIA: Librería González, Independencia 1010.

SAN DIEGO: Librería Universitaria, San Diego 1015.

SAN DIEGO-FRANKLIN: Subgerencia "La Nación", San Diego 3034.

SAN PABLO-BLANQUEADO: Librería Universo, San Pablo 3278.

LARRAIN y BENCLIFA, Dieciocho 745

RECIBEN EJEMPLARES ATRASADOS DESDE EL 30 DE JUNIO DE 1934.

LECTORES DE PROVINCIAS que deseen tomar parte en el concurso. — Enviar sus diálogos, incluyendo franqueo para el envío de los boletos a DIECIOCHO N.º 745.



DE NUESTRO: CORRESPONSABLES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOC. VIA ALL AMERICA CABLES & WEST COAST CABLES

**Por 40 votos por la afirmativa y 10 abstenciones se aprobó la entrada de Rusia a la Asamblea**

No fué emitido ningún voto por la negativa.—Las credenciales fueron aprobadas también por abrumadora mayoría. — Luego de anunciada la votación, Litvinoff, tomó la palabra. — Agradeció la elección e hizo a continuación una breve historia de la vida de la República soviética. — Recalcó que Rusia era una Liga de naciones en miniatura. — Se refirió a los ataques de ciertas naciones, y tocó levemente el punto del Gobierno nazi

Anguna por la negativa. La Asamblea aprobó después las credenciales rusas.

La entrada fue aprobada por 38 votos por la afirmativa, 3 por la negativa y 7 abstenciones (incluyendo a Suiza y Argentina).

Las luces de magisterio inundaron la plataforma del presidente. Los señores de la tribuna, aaban activamente para fijar el momento en el celuloso este momento en que Sandier anun-

ciales. Cree ella, primero, en una política recíproca de no intromisión y, segundo, en la existencia de intereses comunes.

Habló luego sobre la participación de Rusia en las conferencias económicas y culturales, diciendo que también había cooperado en la conferencia del desarme, en la conferencia de la abstinencia, en la definición del agresor, "la Unión Soviética no

ha perdido sus diecisiete años de existencia, pues ha pasado a todos sus esfuerzos por el pro de la paz. La seguridad de la paz no se obtiene moviendo promesas inestables."

Litvinoff guardó moderación, pero uso de la ironía cuando indirectamente criticó a los señores de la tribuna, diciendo que el mundo no puede estar calado con las seguridades de paz que se le dan cuando

**Tensión política prevalece actualmente en los Balcanes**

(Correspondencia de F. C. M. Jahn, exclusiva para "La Nación")

Quinta Conferencia Bakánica, para la cual ya se habían completado los preparativos en el palacio Yúdz, en Estambul, indica que prevalece una seria tensión en los Balcanes.

Al mismo tiempo que la prensa búlgara denunciaba que la delegación búlgara estaba pensando en denunciar el Pacto Balkánico como una amenaza ambígua y exponerla en la Conferencia la delicada cuestión de las minorías, Sudeslavia se manifestaba contraria a la

participación por ahora, deseando, aparentemente, terminar primero con la reorganización de sus propias relaciones exteriores, especialmente la separación de Bulgaria y Albania de la influencia italiana, por lo que Belgrado obtendría una hegemonía indiscutible en los Balcanes.

Es sugestivo que la prensa turca haya estado silenciosa hace poco respecto de Sudeslavia y Rumania, fuera de insinuaciones ocasionales acerca de la minoría turca en Rumania, en tanto que destacaban continuamente la amistad greco-turca, la que depende, sin embargo, del régimen del Premier Tsaldaris, cuya suerte depende directamente de la configuración de la política exterior de Grecia.

Declaró que la Unión Soviética era en sí una miniatura de la Liga de las Naciones. "La prensa soviética se publica en cincuenta idiomas," dijo.

mas, todos nacionales dentro de nuestra unión, ligados por ideales comunes. La Unión Soviética nunca se ha negado a asociarse con los Estados que tienen diferentes sistemas económicos y sociales, todos los que se someten a la voluntad de la Unión Soviética, aceptando el funcionamiento de la Conferencia en una forma nominal.

La reunión de los Ministros de Relaciones de los países integrantes del Pacto Balcánico todavía no se ha cancelado. Esta reunión se efectuará a fines de septiembre en Angora.—F. C. M. JEAN.

**La situación continental actual ha  
Quai d'Orsay a revisar su política**

Su actitud tiende ahora a la conclusión de acuerdos más o menos militares.  
—Exclusión de alemanes y polacos de esta entente. — La amistad de Francia y el resentimiento francés. — El caso Stavisky. — Manifiesto del Socialista

El pacto de las Siete Potencias, comenzado por Alemania y que será completado posiblemente por Polonia, ha hecho que el Gobierno francés se apresure a revisar su política exterior. Francia se inclina ahora hacia acuerdos de carácter más o menos técnico, que permitan una iniciativa sin consultar a Alemania. Al mismo tiempo se veía a Hungría volviéndose hacia Alemania, lo mismo que Sudetania, en vista de los cambios políticos pendientes o planeados allí. El acuerdo franco-polaco de Polonia a los tratados de minorías como un asunto que incumba solo a ella y a la Liga de las Naciones, los círculos diplomáticos consideran que Polonia debió haber avisado a Francia, de acuerdo con el pacto franco-polaco.

## La extraña actitud polaca

PARIS 18.—Mientras los circos los oficiales franceses ven la re-

**AUSTRIA**

**Cuatro mil soldados se hallan apostados en las fronteras sudetavas**

Se debe esta medida al temor de que los miles de nazis refugiados en Sudeslavia intenten una invasión. — Todos los edificios públicos están resguardados. El problema del pro-

Prancia tratará de limpiar todos los obstáculos que hay en el camino para llegar a un pacto franco-italiano, el que, arreglando la cuestión de la paz de la faja en el Mediterráneo, permitirá a Prancia con-

El traslado de sus buques de guerra del Mediterráneo al Atlántico sin temor de que Italia se aproveche de la ventaja de este debilitamiento de fuerzas en aguas mediterráneas. Francia todavía tiene que acordar con los Estados Unidos el diálogo que esta medida es precatoria en contra de un posible golpe de más de 2.000 nazis sus tráficos que se encuentran refugiados y viviendo en Sucesavia. La United Press se ha informado «en buenas fuentes que cerca de 2.000 miembros de la

Heimwehr y Tropas de Asalto Ca-  
tólicas se han puesto en servicio  
a lo largo de la frontera co-  
sleña, mientras 2.200 hombres  
se hallan sobre las armas en Ca-  
rintia. Esto da un total aproxi-  
mado de 4.000 hombres apostaa-  
dos en la frontera, sin contar

El 161 de rue d'Alsacia sus fuerzas militares necesitan, cuyo poder no es divulgado por el Gobierno.

Los círculos del Gobierno tratan de minimizar la importancia de la presencia de tales fuerzas en la frontera, pero los viajeros que han pasado por estos reglones, bien que, hay una actividad

tribunales ordinarios, en tanto que en el segundo, si es acusado que a la tralón, deberá ser juzgado por una corte marcial.

Los círculos del Gobierno se manifiestan extremadamente cautelosos en sus declaraciones y conversaciones en torno a Rin

Se habla mucho de que Varsovia seguirá el ejemplo de Alemania en la no participación del Locarno Criminal. Se ha considerado que Polonia ha firmado una "aceptación" diplomática, pero que está tan llena

El correspondiente de la United Press en Gratz informa que el Gobierno local ha tomado medidas extraordinarias para evitar que los agentes nazis y los parientes de los refugiados nazis

**arrestados**

crucen la frontera en ambas direcciones. Sólo las personas que poseen papeles y certificados especiales pueden acercarse hacia Sudamérica o entrar a Austria. Se dice que estas medidas han sido tomadas para evitar cualquiera sorpresa desagradable si los nazis

LINZ, 18.— En buidas fuentes se ha sabido que más de mil comunistas y nazis han sido arrestados en las ciudades de Linz, Ateyr y Gmünden en los últimos días, además de que muchos nazis han caído presos en Salzburgo

ráva por verso que dirieron  
comará la política exterior de  
Sude-lavla, Pol-nia y Hungria.  
Se verá que si Poonia estu-  
viera unida secretamente con Ale-  
mania, no se atr-ería a tomar  
zls concentrados en Sude-lavla  
tratan de entrar nuevamente a  
Austria.  
A pesar de que el Gobierno  
mantiene una actitud de "esper-  
ar y ver", la prensa local con-  
tinúa escribiendo artículos ec-

Inconformadamente se ha sabido  
que estos can en retulados de in-  
formaciones que tuvo la policía de  
que los nazis y los comunistas es-  
taban planeando un putch en es-  
ta ciudad para la tercera se-  
mana de este mes. — (U. P.)

\_\_\_\_\_

RIO DE JANEIRO, 18. — El comandante Raúl de Andrade, guerrillero, cuyo nombre fue mencionado ultimamente durante las investigaciones del Comité de Municiones en Washington, recibió una carta el día 14 en la que se le decía que "el caos" en que declara que se encuentran las adquisiciones a que él

El ex comandante Figueroa ofreció mostrar toda su dependencia, y desmintió que más se la hubiera pedido en carta o en otra forma, y de su influencia con el

**Declaraciones de otro militar**

RIO JANEIRO, 18.

coronel Víctor Francisco La  
pagasse dirigió una carta al  
diario "O Globo", en la que  
declara que durante el tiempo  
po que sirvió como jefe del  
Departamento de Guerra del  
Gabinete, o sea desde ser  
tiembre de 1930 a 1934,

tuvo ninguna relación con las compras de armamentos. "A Noite" publica una entrevista hecha al señor Aramburú, en la que él afirma que fue transmitida telefónicamente por su correo postal en Nueva York.

El señor Aranha expresó que la Embajada brasileña se preocupó atentamente el desarrollo de la encuesta senatorial, y que en el caso de que se formen nuevos cargos que afecten a Brasil, exigirá las pruebas de acuerdo con la dignidad nacional.

**Proyecto de recon-  
cimiento a Rusia.**

RIO DE JANEIRO, 18. —  
Se presentó a la mesa de  
la Cámara una moción de

la cual se propone que Brasil felicite a la Liga de las Naciones por la entrada de Rusia a esa institución internacional; pero fué retirada cuando algunos oradores manifestaron que

El diputado Jao Villaseboa presentó un proyecto a favor del reconocimiento de la Unión Soviética, haciendo

notar que el ingreso de Rusia a la Liga de las Naciones es una nueva manifestación de la estabilidad del actual régimen soviético. — (U. P.)

## GRAN BRETAÑA

**El Cónsul chileno  
Videla director del  
Transandino chi-  
leno**

LONDRES, 18. — Se ha sabido que el Consúl de Chile en señor Videla, asumirá las funciones de Director del Ferrocarril Transandino Chileno en Londres en reemplazo de don Enrique Villegas, fallecido hace poco.

El señor Videla tiene experiencia en la administración de ferrocarriles, que durante siete años fué secretario privado del Ministerio de Industrias en Santiago y en 1971 actuó como secretario de la Comisión Oficial del Gobierno.

no de su país que estudia en Buenos Aires la unión transandino argentino con chileno. — (U. P.)

El país ha restaurado

Gobierno monárquico con ex-Emperador de los manchúes como Emperador de Manchukuo;

Los ferrocarriles antiguos han sido reparados y se han construido nuevas líneas;

Se ha desarrollado un comercio sobre

Ha logrado mantener paz con el exterior, aun con China y Rusia, a pesar de las serias cuestiones que han surgido; se han construido buenos caminos; se ha mejorado

agricultura y se han electo  
ficado las ciudades impo  
tantes; se han mejorado  
bahías y se han inaugura  
nuevas industrias;

Dijeron también que el c  
mercio exterior del nuevo  
todo, nuevas empresas

En este periodo Estados Unidos ocupó el tercer lugar, con China y Japón tuvieron las más grandes.

El aniversario del "incidente" que comenzó tres años en cuenta al

chukuo muy poco preocupado de sí las naciones orientales lo van a reconocer a no. Los funcionarios dicen que volverían sobre sus pasos para un reconocimiento general. En este sentido están por

21 dos por muchos rios  
rios japoneses. — (U.



**Turquía**  
La amistad greco-  
turca

**La transformación**

**de Santa Sofia**

ESTAMBUŁ, 18.— El diario "Milyet" afirma que está preparando un libro de historia de la ciudad de la Iglesia de Santa Sofia en un musco bizantino y de primitivo arte otomano, así como de la vida social del Imperio Otomano en bibliotecas públicas. — (U. P.)

**Plata para acuñación**

ESTAMBUŁ, 18.— El Gobierno ha ordenado la compra de diez toneladas de plata en Gran Bretaña con el objeto de acapararla para emitir billetes. Se estima un total de ciento cuatro toneladas de meta; para la nueva emisión de moneda se hacen los cálculos para hacerlos.

**Cuba**  
**Medidas de precau-**  
**ción en Palacio**  
LA HABANA, 18. — La guardia

LA HABANA. 18.— Tras de-  
noidados armados de ametrallado-  
ras portátiles recuadraron al d-  
Voz", don Carlos Gaitzido.— (U-  
P.)

**Islas Filipinas**  
**Choque entre huel-**  
**guistas y policías**

MANILA. 18.— Tras muertos  
destru- los heridos son los resu-  
ltados de un choque entre polic-  
y huelguistas de las fábricas de c-  
garrillos.

Entre los heridos figuran un  
policia (U. P.)

... dificultades, o hacer un e-  
fuerzo determinado para li-  
char por sus derechos con-  
tra el poder y su auto-conserva-

... como judíos. Nosotros hemos elegido en el Congreso un judío norteamericano llamado Chas para nuestro camino hacia la libertad."

Deutsch hizo un llamado enseguida a los judíos norteamericanos, pidiéndoles que participaran en las elecciones nacionales del 28 de abril de 1935, a fin de crear un cuerpo representativo judío para el mundo y solucionar los muchos problemas que afectan a los judíos."

Este llamado ha sido caracterizado como "un desafío

EA a su PUERTA ¡DIGALA

ehet Le - Brun (M. R.)  
omo cooperador a la función edu  
NDA CLUB HIPICO 1408  
o 6322 — Direc. Telegráf. — 11P  
13, del Ministerio de Educación)

En las siguientes columnas: CON-  
TENCIONES COMERCIAL - GRATIS  
CINEMATOGRAFIA - TOURS GRAFICA  
CANTIL - ESCRITURA - OR-  
MENTALISMO Y AUTOSUG-  
INGLES - CARICATURISMO - G-  
REAL - DACTILOSCOPIA - V-  
REAL - VENDEDOR - ARCHIVO  
IA - ESQUEMAS - ESCUELA  
AUTOMOVILES - ELECTRICI-  
EN hoy mismo acerca de la encuesta  
enviaremos detalles, sin compro-  
y entiendo el siguiente cupón. He

U P O L N  
"PINOCHEK LE - BRUN"  
ur Hipico 1406 - Casilla 424

Informes sin compromiso alguno.

CASILLA

LA NACION







# En magnífico pie de organización se encuentra nuestro primer plantel de enseñanza militar

FUNDADA POR DECRETO QUE SUSCRIBEN DON BERNARDO O'HIGGINS Y ZENTENO, HA SIDO Y SIGUE SIENDO EL PLANTEL DONDE SE CIMENTAN NUESTRAS TRADICIONES MILITARES. — ALGUNOS INTERESANTES ASPECTOS DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS Y REGIMEN EN INTERIOR DE LA ESCUELA

Un decreto, con fecha 18 de marzo de 1917, suscrito por don Bernardo O'Higgins y por don José Ignacio Zenteno, creó en Santiago de Chile la Escuela Militar, siete años después de haberse conseguido, en cruentas luchas, la Independencia Patria. Nombró Director y Comandante de esta Academia Militar, al Sargento Mayor de Ingenieros Militares, don Antonio Arcos

y apreciables que, sin afeminar al hombre, le presentarán apacible en la ciudad y terrible en el campo de Marte. Las tres partes del famoso Código de Licurgo eran relativas a la educación; y después de tantos siglos, en el más ilustrado, sufrimos que sean nuestros jóvenes menos cultos que los lacedonios? Un oficial de la Patria a cada paso debe presentarse en las concurrencias públicas, en los congresos, y su importancia se graduará por su educación. La Academia ha de proporcionarle la más fina y circunspecta, y los padres tendrán la gloria de que una verdadera efusión de patriotismo infunda a sus hijos el noble y delicado sentimiento de gratitud con que algún día puedan decir, en medio de las tiernas bendiciones: "Ellos nos enseñaron derechos desconocidos a nuestros abuelos; nosotros los sostuvimos con la espada, y nuestra conducta militar y política acreditó las ventajas de la Revolución y de la Independencia".

## Finalidad de la Escuela

En la actualidad, la Escuela Militar ha duplicado su radio de acción, digamos, dentro de la formación de las generaciones chilenas. La primera de sus finalidades es impartir una sólida instrucción humanística a los jóvenes que quieren cursar en ella el segundo ciclo de estudios, con el objeto de quedar capacitados para recibir la Licenciatura Secundaria y para ingresar en las Universidades del Estado; la segunda, es cultivar la vocación a la noble carrera de las armas en aquellos jóvenes que se distinguen tanto por su capacidad intelectual como por sus aptitudes de carácter.

Estas dos finalidades se han cumplido ampliamente desde que la Escuela las ha implantado como base de su organización. Jóvenes por centenares han salido de sus filas para dedicarse a profesiones civiles u ocupar importantes cargos en otras actividades. Oficiales distinguidos, aptos, correctos, entran anualmente en las filas del Ejército, procedentes del primer plantel militar de la República, que los forma y los educa. O sea que quienes han ingresado en ella, han tenido la seguridad de encontrar en el aula un régimen de disciplina que no sólo les ha forjado el carácter, sino también que ha contribuido al buen éxito de sus estudios.

## Un establecimiento modelo

Para la instrucción general y profesional la Escuela cuenta con un profesorado civil y mili-



Cadetes de la Escuela Militar preparándose para un desfile por secciones en línea

## La vida anecdótica entre los cadetes de la Escuela Militar

Cómo se vive en el primer plantel de enseñanza militar del país. — Una visita interpestiva. — El cadete más chico. — ¡Pongan cara de servicio! — Las puertas del Casino se abren con un yatagán. — Las cenizas del abuelo...

Es interesante visitar la Escuela Militar, un día cualquiera, en la tarde, para imponerse del régimen interior del establecimiento y de la vida íntima que llevan los cadetes. Nos acompaña el alférez de servicio a través de los corredores, de las salas de clases, de los baños, de los patios, de los dormitorios, indicándonos todo el régimen de la Escuela, las horas de trabajo, de recreo, de estudio, de comida, de sueño. Entretanto, pasan cerca de nosotros o nos acompañan en crecido grupo, cadetes con uniforme de cuartel, que recién regresan de una salida de ejercicios al parque Cousiño. Los muchachos han regresado con los rostros enrojecidos por el sol, sudorosos, con los zapatos enladrados, y después de pasar a la Sala de Armas, donde han dejado el rifle y demás arcos de campaña, se espacian en grupos íntimos, camino de los lavatorios, para "quitarse el polvo de la jornada".

### EL CADETE MAS CHICO

Entre los cadetes que se espacian en el patio principal de la Escuela, después que el oficial respectivo ha dado la orden de "RETIRARSE", encontramos al cadete Sergio Moreno Aguirre, 13 años de edad y 1.52 de estatura. Es el cadete más chico de la Escuela Militar, sobrepasa en muy pocos centímetros a su MAUSSEY y es último en la formación, aunque alguien nos dice que de los primeros en su clase. Tiene, en efecto, una fisonomía inteligente. Se cuadró ante nosotros y cede a nuestra petición de colocarse ante una curreña para posar para "La Nación".

—Eso sí—nos advierte—que no pueden ustedes ocuparme más de cinco minutos, pues tengo que transmitir inmediatamente una orden de mi mayor.

Le retardamos apenas unos segundos, y él parte a la carrera, a cumplir con su obligación.

—Este, nos dice alguien, piensa como Napoleón... Está de acuerdo en que es el más bajo; pero no el menos grande.

No hay duda, por lo demás, que allí hay pasta de general.

### ¡PONGA CARA DE SERVICIO!

En los lavatorios, vamos a tomar una fotografía de los cadetes que se están preparando para la salida. Hay PUERTA FRANCA a las 18 horas, en punto. Es evidente que todos los que pueden gozar de esta franquicia, están muy apresurados, lavándose los zapatos, sacándose brillo al yatagán, pasando un paño de ante al cinturón, escolchando la guerrera...

En ese preciso instante, entramos en la sala de lavatorios, acompañados del alférez de servicio.

tar escogido y su correspondiente dotación de oficiales.

Para las clases de Química, Física y Ciencias Naturales, gabinetes completos con instrumental, elementos y materiales de ensayo que permiten al alumno ejecutar individualmente las preparaciones prácticas correspondientes.

Para las clases de Historia y Geografía existe un gabinete es-

pecial dotado de una máquina proyectora cinematográfica que permite hacer la enseñanza esencialmente objetiva.

El establecimiento da gran importancia a la cultura física, para cuyo desarrollo cuenta con gimnasio cerrado que lleva anexa una piscina templada, cubierta, lo cual hace que esta dependencia sea única en el país. Cuenta también con un picadero y el

## LA VIDA EN LA ESCUELA MILITAR

En general, la vida en la escuela, deja en el visitante una impresión amable. Vida sobria, dedicada por entero al estudio y al ejercicio. Todas las actividades están directamente controladas por su director, el coronel Illabaca, que dedica sus inteligentes energías a consolidar el prestigio del establecimiento. Las horas se reparten en horas de clase, estudios humanísticos y profesionales, gimnasia, equitación, etc., bajo la dirección de profesores y profesores. En esta forma trascurre el tiempo, sin que haya una sola hora que se pierda. Terminados los estudios, los cadetes tienen sus horas de recreo; después de los ejercicios, el baño; en seguida de todo esto, el sueño reparador, que sólo se interrumpe a las seis de la mañana, con el toque alegre de diana.

El aspecto general de la muchachada, denota vida, salud, entusiasmo, optimismo en la cara y en el corazón. Es una juventud sana que se prepara para las duras jornadas militares: gente que ha de servir en las guarniciones del desierto o del extremo sur, helado y húmedo.

Nos retiramos de la Escuela, a las 6 de la tarde, poco antes de que las compañías pasen al comedor. En el patio quedan los grupos íntimos, en esa camaradería clásica de los colegios militares y de los cuarteles. Un cadete se pasa solo por el corredor, con su libro abierto, preparando acaso un ramo que le ha impedido más de una "salida".

Más allá otros hacen ejercicios en la barra. Por aquí pasa un oficial y un grupo de cadetes que están sentados, se levantan y quedan en actitud rígida, mientras uno de ellos grita:

—¡Atención!

En un ángulo del patio, la banda de guerra, ensaya una nueva marcha.

Desde Blanco Encalada, escuchamos todavía, detrás de los muros de la Escuela, el redoble de los tambores; las notas agudas de los pífanos; un clarín que llama a la tropa a formar...

Apenas le ven aparecer los cadetes, alguien dá el grito de:

—¡Atención! Y todo el mundo queda como clavado en su puesto. Aprovechamos ese instante para tomar la fotografía que insertamos en otras columnas.

En seguida, los cadetes reanudan sus labores y les insinuamos que poseen de nuevo para tomar un grupo general.

Grandes sonrisas...

Pero el alférez, con voz estentórea, le grita, mitad en chanza, mitad en serio:

—¡Pongan cara de servicio!

Y las sonrisas se apagan inmediatamente.

En realidad, es conmovedora la "cara de servicio".

### LAS CENIZAS DEL ABUELO

En uno de los corredores, encontramos a un cadete que está delante de su ropero, ocupadísimo en hacer una minuciosa "toilete". Consideramos oportuno fotografiarlo, y sin más trámite, le enfocamos.

Pero nuestro reportero gráfico, que es minucioso, encuentra de pronto que este cadete está rodeado de muy pocos artefactos, y en su afán de hacerlo aparecer con una utilería complicada para lustrarse los zapatos, se acerca a él y le dice que ponga más cosas en el suelo.

El cadete saca una mochila y la coloca; después otra escobilla, después un tarrito de líquido para limpiar metales.

—¿Es suficiente ya? Le pregunta.

—No, le dice el reportero gráfico. Ponga algo también, y tome un artefacto cualquiera, que resulta ser un cenicero. Dentro de este cenicero, hay una colilla de cigarro, y mucha ceniza.

—¿Qué es eso, cadete? Pregunta, entonces el alférez de servicio, recordando que el reglamento de la Escuela prohíbe estrictamente fumar.

El cadete, rápido en la excusa, responde:

—Las cenizas de mi abuelo, mi alférez.

### ASI SE FORMA UN GENERAL

En efecto, la disciplina que observamos en todos los actos dentro del recinto de la Escuela; el orden que impera en todos los departamentos, la expedición con que se efectúa todo, nos deja una impresión inmejorable. Estamos orgullosos del primer plantel militar de la República.

Y alguien que nos acompaña, observando sin duda la rigidez y precisión de todos los movimientos, pregunta:

—La vida, ¿no es aquí muy dura?

—Es vida de cuartel, señor... Así se forma un general.

Como lugares de solaz y esparcimiento, al mismo tiempo que de fomento de la cultura y el consorcio, existen casinos para cadetes y alumnos del curso militar, con elementos de juegos (billares, ping-pong, ajedrez, dominó, etc.); música (planos, radio) y de lectura (prensa, revistas, etc.); además, un moderno equipo cinematográfico que permite, especialmente en el invierno, proporcionar exhibiciones atractivas.

Los estudios y la instrucción militar, están divididos en dos cursos dentro del régimen implantado en la Escuela Militar: curso de humanidades y curso de artes y de administración.

En este curso se enseña a los alumnos las materias de estudios correspondientes al 4.º, 5.º y 6.º año de humanidades, preparándolos en consecuencia, para recibir su Licenciatura Secundaria y Bachillerato. Además, de entre ellos se seleccionan los cadetes para el Curso Militar, en el número que las necesidades del Ejército lo requieran. Los programas y el plan de estudios son exactamente iguales a los vigentes en la Educación Secundaria fiscal. En consecuencia, los exámenes gozan de validez.

Este curso tiene el carácter de internado en el cual los alumnos reciben, conjuntamente con la instrucción humanística mencionada, una instrucción militar que le reportará las evidentes ventajas:

Los alumnos que terminen satisfactoriamente el 6.º año de humanidades obtendrán, además de la Licenciatura Secundaria, si han cursado dos años en el Establecimiento, el título de Sub-Oficiales de Reserva en el arma de Infantería con el grado que la Dirección determine, de acuerdo con su preparación militar.

Los alumnos que quieren que abandonen la Escuela después de un año de permanencia en ella, por razones que no significan un cargo para su honorabilidad y competencia, recibirán un certificado que acredite el cumplimiento de su servicio militar obligatorio en el arma de Infantería.

### B) CURSO MILITAR

El Curso Militar tiene por objeto iniciar la preparación de los futuros Oficiales de Armas y de Administración del Ejército.

Los gastos de la alimentación, uniforme y equipo de los alumnos de este Curso son costeados totalmente por el Estado.

El Curso Militar lo forman los alumnos que terminen el 6.º año de humanidades y que voluntariamente escogen la carrera militar. Son propuestos por la Dirección de la Escuela.

### Jefes y oficiales

Para terminar damos una nómina completa de los jefes y oficiales de la Escuela Militar: Coronel Director, Eduardo Illabaca; Teniente Coronel, Sub-Direc., Aniceto Muñoz Fuentes; Mayor 2.º Sub-Director, Carlos Asenjo Lau; Capitán Inst. Art., Clodomiro Concha; Encargado, Capitán Cde. de la Cla., Oscar Zagar; Benedito; Capitán Sec. Estudios, León Lavín Uribe; Capitán Cde. C. Militar, Osvaldo O'Ryan Nieto; Capitán Inst. Educ., Fisco, Julio Moreno Justino; Teniente, Edmundo Soruco Richey; Teniente, Arturo Benavides Secano; Teniente, Patricio Surphy Naham; Teniente, Víctor Ugarte Corvalán; Teniente, Oscar Herrera Palacios; Teniente, Carlos Vio Valdivieso; Teniente, Roberto Jiménez Ruiz; Teniente, Carlos Silva Godoy; Teniente, Renato de la Cerda González; Teniente, Máximo Schwabde Plonka; Teniente, José Estrada Hernández; Teniente, Eduardo Cabrera Urrutia; Teniente, Carlos Cardewes Costa; Teniente, Alejandro del Canto Abalos; Teniente, Walter Witt Müller; Teniente, Jorge Poblete Artigas; Teniente, Germán Oña Müller; Teniente, Ramón Donoso Cana; Cap. Adm., Gustavo Donoso Espinoza; sub-Tte. Adm. Roberto Silva von R.

## SE ABRE CON UN YATAGAN...

A través de nuestra visita a la Escuela Militar, descubrimos muchas intimidades de los cadetes, las cosas que a fuerza de indiscretos, tenemos que hacerlas públicas. Es el ÚNICO defecto de los periodistas...

El alférez de servicio, se empeña en mostrarnos el Casino, y para ofrecer un espectáculo simpático en nuestro honor, hace llamar a dos o tres cadetes que tocan canciones muy amenas en guitarra, otros que cantan, otros que dicen chistes, etc., etc.

Y cuando ya estamos todos reunidos delante del Casino, resulta que, por no ser hora de reglamento, el Casino está cerrado.

El alférez se queda un instante preocupado, y nos

da excusas. Añade:

—Voy a pedir la llave al encargado.

Pero un cadete interrumpe:

—No lo haga, mi alférez... Esta puerta se abre fácilmente con un yatagán...

Director de la Escuela Militar, teniente coronel Eduardo Illabaca León

y, desde entonces, la Escuela ha mantenido intactas sus tradiciones y ha preparado a todos y a los más selectos oficiales de nuestro ejército.

## El arte de triunfar

En "La Gaceta del Supremo Gobierno de Chile", se hizo un llamado a los padres de familia para que colocasen a sus hijos en la Escuela Militar.

Uno de los acápites de aquel llamado, el más hermoso, sin duda, de todos, que sintetiza el espíritu de la época, revela el ardiente patriotismo que bulla en las venas de nuestros antepasados, que hablaba por sí sólo de mantener intactas las tradiciones patrias, decía así:

El arte de triunfar en el menor tiempo posible economiza la sangre de nuestros semejantes; y este arte, aprendido en una Academia de educación, reúne en un militar las virtudes sociales que dulcifican su carácter, le hacen amable en el trato familiar, delicado en sus modales, y le adornan de aquellas virtudes blandas



El comandante en jefe del Ejército revisa tando una fila de cadetes reclutas

## EL ALFEREZ

Casco prusiano, con la punta erguida y desnuda, agresiva, como el extremo de una lanza, así es el casco que lleva el alférez de servicio, que nos acompaña y nos guía en esta visita a través de las distintas dependencias de la Escuela.

Este casco, recuerda las tradiciones de nuestro Ejército: la enseñanza alemana; el paso prusiano, que usa tradicionalmente la Escuela Militar en sus paradas, con incomparable gallardía.

Este alférez, es el prototipo del alumno del colegio militar: corto de palabras, conciso en sus expresiones, decidido en todo momento, rápido en dar órdenes, sus compañeros le respetan y obedecen.

El régimen de la Escuela, nos dice, es éste en todo momento. Así como los cadetes obedecen estas órdenes para tomar fotografías, responderían con la misma rapidez y el mismo orden, en el caso de un incendio, de una revista, o de cualquiera formación. Aquí toda indicación es orden, y se cumple como tal.



Una lección de presentación de armas a los cadetes de la Escuela Militar



Cuerpo de jefes y oficiales de la Escuela Militar







# Con asistencia de S. E. se cantó ayer el solemne Te Deum en el Templo Metropolitano

La presencia del Primer Mandatario, de sus Ministros de Estado, y altos funcionarios, dió mayor realce al tradicional acto. — La ceremonia fué oficiada por el Arzobispo de Santiago. — Cariñosas manifestaciones recibió S. E. en el trayecto de la Moneda a la Iglesia Catedral

## LA GRAN PARADA MILITAR DE ESTA TARDE EN EL PARQUE COUSINO

En el día de ayer continuaron con todo brillo los festejos patrios, en conmemoración del 124.º aniversario de nuestra Independencia Nacional.

Uno de los números más solemnes y brillantes, lo constituyó el Te Deum que el Arzobispo de Santiago, cantó en la Iglesia Catedral, y al que asistieron el Presidente de la República, los Ministros de Estado, el Cuerpo Diplomático residente, miembros de las Fuerzas Armadas y distinguidas personalidades de nuestro mundo político, social y diplomático.

### HONORES MILITARES

Por disposición de la Guarnición de Santiago las diversas unidades de tropa de la capital rindieron los honores de ordenanza a S. E. el Presidente de la República Excmo. señor Alessandri, en el trayecto de ida y regreso a la Iglesia Catedral.

A las 10.30 A. M. se encontraban formadas las tropas en el orden que sigue: la Escuela Militar en la Plaza de Armas con frente a la Iglesia Catedral y encabezada por la Banda de Carabineros, en seguida hasta la calle Moneda, por Ahumada, los Regimientos de Infantería Buln, de Artillería Tacna, Grupo de Artillería pesada, General Matuana, Grupo de Comunicaciones, Batallón Tren No 2, Regimiento Cazadores de a Caballo y finalmente frente a la Moneda

### SALE SU EXCELENCIA

Minutos antes de las 11 A. M. se oyó al corneta de la guardia de la Moneda y S. E. el Presidente de la República y los Ministros de Estado aparecieron en la puerta del Palacio de Gobierno disponiéndose a tomar colocación en las carrozas de gala que esperaban escoltadas por un escuadrón de la Escuela de Caballería. En esos momentos la banda que encabezaba el Grupo a Caballo colocado en la plaza de la Moneda, rompió con los acordes de la Canción Nacional.

### RECORRIDO DE LA COMITIVA PRESIDENCIAL

En la primera carroza tomaron colocación S. E. el Ministro del Interior don Luis Salas Romo, el de Relaciones Exteriores don Miguel Cruchaga Tocornal y el Jefe de la Casa Militar Comandante Labbé; en la segunda carroza el Ministro de Hacienda don Gustavo Ross Santa María, el de Educación y Justicia señor Osvaldo Vial, el de Defensa Nacional señor Emilio Bello Codecido y el Edecán Comandante de Escuadrilla don Marcel Arredondo; y en la tercera carroza los Ministros de Trabajo y Tierras señores Alejandro Serani y Luis Mandujano Tobar y el Edecán naval Comandante Francisco Beduncu.

Las carrozas de Gobierno partieron por Moneda hasta Ahumada siguiendo en dirección a la Plaza de Armas. El Comandante de la Guarnición General Contreras y sus Ayudantes seguían de a caballo a la derecha de la carroza que ocupaba el Excmo. señor Alessandri.

### HONORES Y HOMENAJES A S. E.

A medida que avanzaba la comitiva presidencial las banderas de las distintas unidades rompían con los acordes de la Canción Nacional, mientras las tropas allí formadas presentaban armas al Jefe del Estado.

Un numeroso público apostado en ambos lados de la calle hizo objeto al Excmo. señor Alessandri de cariñosas manifestaciones de afecto en todo el trayecto que debió recorrer. Los aplausos y vivas se redoblaron al llegar los coches de gala a la Plaza de Armas donde un verdadero mar

## Homenaje del Cuerpo de Carabineros al Ejército

Texto de la comunicación que enviará hoy el general Arriagada al general don Oscar Novoa

Santiago, a 19 de setiembre de 1934.—Señor general Comandante en Jefe del Ejército, don Oscar Novoa.—Guarnición.

Distinguido señor general. Carabineros de Chile quiere, en esta fecha, rendir a usted, y por su alto intermedio, a todos los miembros del Ejército de la República, el sincero homenaje de su admiración y de su adhesión.

No podría la institución a mi mando permanecer indiferente en la fecha en que se celebran las glorias del Ejército, que se confunden con las de la Patria, y que son un símbolo eterno de las mejores virtudes de la raza.

Al expresar a usted los sentimientos que animan a Carabineros de Chile respecto del Ejército, en el que tuvo su origen la institución a mi mando, con motivo de la celebración de estos actos conmemorativos, le ruego quiera recibir nuestro saludo de camaradería y de fraternidad.

Aprovecho esta oportunidad para presentar al señor general los sentimientos de mi más distinguida consideración.—Humberto Arriagada V., general de Carabineros y Director.

### EL TE DEUM

La Catedral ofrecía un espectáculo brillante. Una inmensa cantidad de gentes invadía las naves y en la central, en los asientos reservados a los invitados, se hallaban las principales figuras del Cuerpo Diplomático, funcionarios de Gobierno, jefes Militares, Navales, de Aviación y Carabineros. El templo estaba completamente lleno.

Apenas llegado S. E. y los Ministros, fueron conducidos a cantar el Te Deum Laudamus de Orisbach con que año a año la Iglesia da gracias por la declaración de nuestra Independencia. Se encontraban presentes en la ceremonia que oficiaba Monseñor Horacio Campillo los altos dignatarios de la Catedral. Se cantó además una salve y el órgano tocó la Canción Nacional.

Terminado el oficio S. E. los Ministros de Estado e invitados abandonaron el templo siendo el señor Alessandri acompañado



S. E. el Presidente de la República saliendo de la Catedral después del Te Deum

## Homenaje de la delegación argentina a O'Higgins y San Martín

A las 12.30 horas de hoy, la delegación argentina a la Conferencia Interamericana de Educación colocará palmas en las estatuas de O'Higgins y San Martín, como un homenaje de los educadores argentinos a los Padres de la Patria, y como una manifestación de confraternidad entre los dos pueblos hermanos.



Miembros del Cuerpo Diplomático, S. E. el Presidente de la República, el Ministro del Interior, señor Salas Romo; el Arzobispo, Monseñor Campillo; el Ministro de Hacienda, señor Ross; el Ministro de Educación, señor Vial, y otras personalidades asistentes al Te Deum en la Iglesia Catedral

## Congratulaciones a S. E. y al Canciller

S. E. el Presidente de la República y el Ministro de Relaciones Exteriores, recibieron ayer los siguientes cables:

Excmo. señor Arturo Alessandri, Presidente de la República. — Santiago.

Me es grato asociarme cordialmente en nombre de mi país a la conmemoración de la Independencia de esa Nación, judicialmente amiga. — Susabio Ajala.

Excmo. Ministro de Relaciones Exteriores don Miguel Cruchaga Tocornal. — Santiago.

Me complazco en expresar muy sinceramente a Vuecencia en el glorioso aniversario que hoy celebra la grande y noble Nación chilena. — Luis A. Riera, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto.

A las 11.45 el Excmo. señor Alessandri y sus Ministros entraron a la Moneda.



En la puerta de la Catedral jefes militares saludan a S. E.

## COMO FORMARAN LAS TROPAS EN LA PARADA MILITAR

A las 14.30 horas se dará comienzo a la revista. — La Escuela Militar escoltará a S. E. — Presentación de la Fuerza Aérea

A las 14.30 horas se efectuará hoy, en el elipse del Parque Cousiño, la tradicional revista militar que se verifica anualmente con asistencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático, altos funcionarios públicos, etc.

Este acto está llamado a alcanzar especial brillo y animación, ya que en él participarán además de todas las unidades militares que cubren la guarnición de Santiago, la Escuela Naval, venida especialmente desde Valparaíso, y numerosas aviones de la Fuerza Aérea Nacional.

Por otra parte, el público tendrá oportunidad de asistir, una vez más, a las clásicas fiestas populares que se desarrollan en el Parque Cousiño y que, conjuntamente con la parada militar, constituyen uno de los números verdaderamente típicos de la celebración de nuestro aniversario patrio.

### CONCURRENCIA DE LA AVIACION

La participación de la aviación

será extraordinaria en la revista de hoy. En efecto, además de la concurrencia de 21 aviones que evolucionarán sobre la elipse del parque, al mando del director de la Escuela de El Bosque, comandante de grupo don Armando Castro, se presentará, por primera vez, tropa de aviación, la que destacará junto a las demás unidades del Ejército.

En el primer escuadrón de tropas formará el Grupo de Defensa Antiaéreo, unidad en la que se imparte la instrucción militar fundamental a los soldados de esa rama de la defensa nacional.

El mencionado Grupo se presentará al mando de su comandante accidental, capitán de bandada don Luis Bravo Jofré, y destacará dividido en dos compañías con una banda de músicos propia. El Grupo de Defensa Antiaérea se compone de más o menos 100 hombres, que son los ciudadanos

que cumplen con las obligaciones determinadas por la ley de reclutas y reemplazos, en el arma de aviación.

### DESFILES AEREOS

La escuadrilla de 21 aviones que comandará el director de la Escuela de Aviación, efectuará dos desfiles por sobre la elipse del Parque, donde presenciaron la revista el Presidente de la República, miembros del Gobierno, autoridades militares y el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, comodoro don Diego Arceña.

El primero de los desfiles se hará en columna ancha, y en el segundo los aviones mandados por el comandante Castro se presentarán formados en columna de patrulla.

### LA CABALLERIA

El tercero de los escalones en que se presentarán formadas las tropas de Ejército en la revista de hoy estará formado por las unidades de caballería de la II División.

Estas fuerzas estarán comandadas por el teniente coronel don Guillermo Cond Pinto, comandante del Regimiento de Caballería Cazadores.

### ORDEN DE FORMACION DE LAS TROPAS

El acto de hoy en el Parque se iniciará a las 14.30 horas y las tropas formarán en el siguiente orden:

Escuela Militar, Escuela de Infantería, Escuela de Caballería, Grupo de Defensa Antiaérea y unidades de la II División, a excepción del Batallón de Ferrocarrileros.

Primera línea: Comando de la II División con su cuartel general, Escuela Militar, Escuela de Infantería, Grupo de Defensa Antiaérea y Regimiento Buln.

Segunda línea: Comando de la Artillería, Grupo de Comunicaciones, Regimiento Tren No 2 y Regimiento Tacna.

Tercera línea: Escuela de Caballería y Grupo de Artillería a Caballo General Matuana.

## A la Función de Gala del Municipal, concurrió anoche S. E. y Ministros de Estado

Se cantó "Aída". — El Alcalde ofreció una copa de champaña e uno de los entre actos

Con gran brillo se efectuó anoche la Función de Gala que en el Teatro Municipal, ofreció el Alcalde de Santiago a S. E. el Presidente de la República, Ministro de Estado y Cuerpo Diplomático con ocasión de celebrar el aniversario nacional.

La Compañía Lírica que actúa en el Municipal, representó la Opera de Verdi "Aída".

En el palco presidencial se encontraban S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, y en las demás apostentadas, miembros del Cuerpo Diplomático, altos funcionarios de la Administración Pública, jefes de las Fuerzas de Tierra, Aire y Mar, etc.

A la llegada del Presidente, todos los presentes se pusieron de pie, y de todas las apostentadas del teatro se oyeron entusiásticamente al Primer Magistrate, que asistió a gran parte de la función.

En uno de los entre actos, el Alcalde, señor Guillermo Labraña, ofreció una copa de champaña a las distinguidas personalidades asistentes al acto.

En cuanto al desarrollo artístico del acto, los asistentes hicieron franca ovación al maestro Poulantzas y a los cantantes: Emilia Plave, Oliverio Bellini, Dolores Prati, Alberto Lanza, Gaudío Manuseto y Emilio Bellini, por su destacada actuación. Los coros de señas de Jan Kwesky, dieron estilo y elegancia a la obra.

## REVISTA MILITAR DE HOY

Beneficio del Hospital Militar

Valor de las entradas:

Entradas a tribunas \$ 6.—

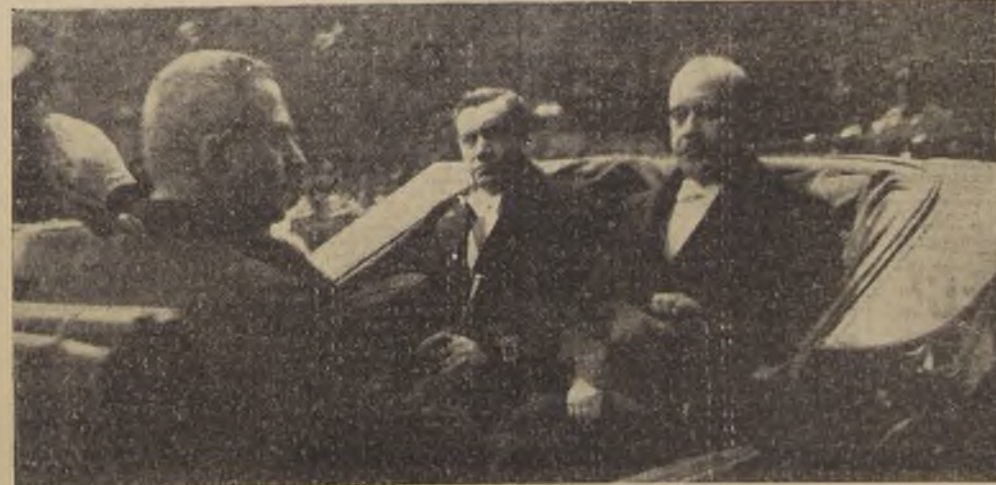
Entradas al aire libre 5.—

Entradas carruajes 20.—

Las localidades se encuentran en venta en las siguientes partes:

Salón de Té Zangrande y Lucerna; Restaurant La Bahía; Hotel Savoy y Oficina de Informaciones Portal Fernández Concha No 960.

Las entradas no son numeradas, pero si limitadas a la capacidad de las tribunas y están agotándose



S. E. el Excmo. señor Alessandri, el Ministro del Interior señor Salas Romo y el Ministro de Relaciones señor Cruchaga en la carroza de gala camino de la Catedral



## EL PROGRAMA DE HOY

Los números de que consta el programa oficial de fiestas para hoy, son los siguientes:

Salvas de artillería a la salida y puesta del sol. 9 horas.—Terminación de los torneos atléticos y fiestas populares en las poblaciones Artesanas La Unión, Santa Rosa y San Eugenio, las que se desarrollarán durante todo el día.

9 horas.—Grandes carreras ciclistas internacionales organizadas por la Federación Ciclista con el concurso de la Municipalidad de Santiago, la que ha otorgado premios para los vencedores.

14.30 horas.—Parada militar en el Parque Cousiño, a la que concurrirán todos los regimientos de la guarnición y la Escuela Naval.

15 horas.—Finales del gran campeonato anual de tenis que organiza el Internacional Sporting Club, y al cual la Municipalidad concurre donando premios para los vencedores.

21.30.—Fuegos artificiales y retretas en el Parque Araucario (ribera Norte del Mapocho) y en la Avenida Baucheft esquina de Rondizzoni.



# Destacados campeones se medirán esta tarde en el clásico H. Chile

Hoy, por única vez en el año, en la tarde, el Hipódromo Chile abre sus puertas para celebrar su fiesta máxima y que constituye un éxito rotundo, tanto social como hípico y que marca un record en todo sentido, pues el simpático circo de carreras termina por hacerse estrecho y el juego sobrepasa a todo cálculo.

Desde temprano, una enorme multitud invade todas las aspas de la pista, comentando las posibilidades de sus respectivos favoritos y discutiendo la opción de los competidores en el clásico, en medio de un entusiasmo que concluye por hacerse general pa-lega y entendidos en la materia.

El programa confeccionado puede calificarse de sobresaliente, las diversas competencias cuentan con gran número de anotadores, no se ven favoritos destacados, y la mayoría de los encuentros ofrecen ancho campo al apostador, factores todos que permiten anticipar que el meet de hoy será tan interesante como brillante que el de años anteriores.

**TRECE RIVALES Lucharán por los \$ 30.000 de recompensa. KASHMIR DEFENDERÁ EL PRONOSTICO DE "LA NACION". — CANCIONERO Y TIRANIA SE PRESENTAN COMO SUS MAS PELIGROSOS ENEMIGOS. — ZURRONA Y JINETILLA, SON LAS LLAMADAS A SALIR DE PERDEDORES. — EN LOS HANDICAPS RESTANTES, SOMOS PARTIDARIOS DE BEAU GESTE, METROPOL, TAT-ATA, MADELINE, EUCALIPTO Y GOMORRA**

## Caballos que no corren esta tarde en el Hipódromo Chile

- 1.a Carrera. — Baratlita y Zenita.
- 2.a Carrera. — Madame de Polignac, Feudina, Fichita y Perla Rola.
- 3.a Carrera. — Lola Montes.
- 4.a Carrera. — To Henua.
- 5.a Carrera. — Falsantia y Mauvette.
- 7.a Carrera. — Impetuoso.
- 9.a Carrera. — Fátima Rosa, Polón y Sincera.

En la tarde, el Hipódromo Chile abre sus puertas para celebrar su fiesta máxima y que constituye un éxito rotundo, tanto social como hípico y que marca un record en todo sentido, pues el simpático circo de carreras termina por hacerse estrecho y el juego sobrepasa a todo cálculo.

## Lo que costaron en las ventas los competidores del clásico "Hipódromo Chile"

Impetuoso . . . \$ 16.200  
Sucre . . . No se vendió  
Kashmir . . . \$ 19.500  
Marco Tulio . . . \$ 17.500  
Tirania . . . \$ 20.500  
Canclonero . . . \$ 11.500  
Busaphale no se vendió  
Helespono . . . \$ 22.500  
Buen Rumbo . . . \$ 21.500  
Flambeau . . . \$ 21.500  
Amateur no se vendió  
Peer Gint . . . \$ 12.000  
Recua no se vendió  
Well Played . . . \$ 39.500

En la tarde, el Hipódromo Chile abre sus puertas para celebrar su fiesta máxima y que constituye un éxito rotundo, tanto social como hípico y que marca un record en todo sentido, pues el simpático circo de carreras termina por hacerse estrecho y el juego sobrepasa a todo cálculo.

En la tarde, el Hipódromo Chile abre sus puertas para celebrar su fiesta máxima y que constituye un éxito rotundo, tanto social como hípico y que marca un record en todo sentido, pues el simpático circo de carreras termina por hacerse estrecho y el juego sobrepasa a todo cálculo.

## Lo que han ganado en premios los competidores del clásico "Hipódromo Chile"

Impetuoso . . . \$ 40.675  
Sucre . . . \$ 66.100  
Kashmir . . . \$ 227.080  
Marco Tulio . . . \$ 99.900  
Tirania . . . \$ 93.800  
Canclonero . . . \$ 45.240  
Busaphale . . . \$ 34.000  
Helespono . . . \$ 56.800  
Buen Rumbo . . . \$ 39.400  
Amateur . . . \$ 33.200  
Peer Gint . . . \$ 78.450  
Recua . . . \$ 20.750  
Well Played . . . \$ 62.850

En la tarde, el Hipódromo Chile abre sus puertas para celebrar su fiesta máxima y que constituye un éxito rotundo, tanto social como hípico y que marca un record en todo sentido, pues el simpático circo de carreras termina por hacerse estrecho y el juego sobrepasa a todo cálculo.

## Hipódromo Chile. — Miércoles 19 de Setiembre de 1934

PRIMERA CARRERA, a las 1.45 P. M. — 1.200 metros. — Premio: \$ 3.000. — Para potros de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Inscripción: \$ 50. — Descuento de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 3.000 a 1 a.

A. Bregue	L. Ahumada	1 Papusa	Ardeón	Paparrucha	Blanca bd. tricolor g. roja	Adelina	21 de Mayo
R. Rojas	R. Ravello	2 Baldosa	Islam	Campanella	Verde m. amil. y g. azul	R. Rojas	Cachapal
S. Miranda	O. Jara	3 Baratlita	Bunuelito	Santa Chichil	Roja l. y g. negra	Valencia	R. Rojas
L. Navarro	O. Jara	4 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Mord. bd. r. m. y g. amil.	Valencia	R. Rojas
A. Donati	O. Jara	5 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas
M. Espinoza	O. Jara	6 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas
F. Peraltá	P. Muñoz	7 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas
F. Ramírez	P. Muñoz	8 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas
D. Sandoval	P. Muñoz	9 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas
D. Sandoval	P. Muñoz	10 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas
F. Ulloa	J. Díaz	11 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas
J. Rojas	J. Díaz	12 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas
J. Donati	J. Díaz	13 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas
Av. Muñoz	J. Díaz	14 Mito Recomer	Harapan	Campanella	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas

SEGUNDA CARRERA, a las 2.15 P. M. — 1.200 metros. — Premio: \$ 3.000. — Para potros de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Inscripción: \$ 50. — Descuento de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 3.000 a 1 a.

Propietario	A. Pérez	1 Bandolera	El Maestro	Amorillo braz. y g. roja	J. A. Arenas	A. Gatica	21 de Mayo
P. Bagú	A. Jara	2 Gatica	El Maestro	Mrd. bd. r. m. y g. amil.	A. Gatica	R. Rojas	Cachapal
L. Navarro	O. Jara	3 Fallita	El Maestro	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
R. Rojas	O. Jara	4 Ambrina	El Maestro	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
P. Díaz	O. Jara	5 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
Propietario	A. Jara	6 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
L. Peraltá	L. A. Morgado	7 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
Av. Muñoz	O. Jara	8 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
C. Quezada	O. Jara	9 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
L. Ulloa	J. Díaz	10 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
R. Rojas	J. Díaz	11 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Donati	J. Díaz	12 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Castillo	O. Jara	13 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
En corral: 3 con 4							

TERCERA CARRERA, a las 2.45 P. M. — 1.200 metros. — Premio: \$ 3.000. — Para potros de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Inscripción: \$ 50. — Descuento de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 3.000 a 1 a.

M. Jara	M. Jara	1 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	2 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	3 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	4 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	5 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	6 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	7 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	8 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	9 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	10 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	11 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	12 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	13 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
M. Jara	M. Jara	14 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas

CUARTA CARRERA, a las 3.15 P. M. — 1.200 metros. — Premio: \$ 3.000. — Para potros de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Inscripción: \$ 50. — Descuento de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 3.000 a 1 a.

F. Peraltá	L. A. Morgado	1 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	2 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	3 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	4 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	5 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	6 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	7 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	8 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	9 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	10 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	11 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	12 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	13 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	14 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas

QUINTA CARRERA, a las 3.45 P. M. — 1.200 metros. — Premio: \$ 3.000. — Para potros de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Inscripción: \$ 50. — Descuento de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 3.000 a 1 a.

O. Escalante	P. Muñoz	1 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	2 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	3 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	4 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	5 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	6 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	7 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	8 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	9 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	10 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	11 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	12 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	13 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
O. Escalante	P. Muñoz	14 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas

SEXTA CARRERA, a las 4.15 P. M. — 1.200 metros. — Premio: \$ 3.000. — Para potros de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Inscripción: \$ 50. — Descuento de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 3.000 a 1 a.

D. Sandoval	J. Carrasco	1 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	2 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	3 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	4 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	5 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	6 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	7 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	8 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	9 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	10 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	11 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	12 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	13 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
D. Sandoval	J. Carrasco	14 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas

SEPTIMA CARRERA, a las 4.45 P. M. — 1.200 metros. — Premio: \$ 3.000. — Para potros de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Inscripción: \$ 50. — Descuento de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 3.000 a 1 a.

J. Celina	No corre	1 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	2 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	3 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	4 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	5 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	6 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	7 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	8 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	9 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	10 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	11 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	12 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	13 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
J. Celina	No corre	14 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas

OCTAVA CARRERA, a las 5.15 P. M. — 1.200 metros. — Premio: \$ 3.000. — Para potros de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Inscripción: \$ 50. — Descuento de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 3.000 a 1 a.

A. González	R. Donoso	1 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	2 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	3 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	4 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	5 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	6 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	7 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	8 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	9 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	10 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	11 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	12 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	13 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
A. González	R. Donoso	14 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas

NOVENA CARRERA, a las 5.45 P. M. — 1.200 metros. — Premio: \$ 3.000. — Para potros de tres años nacidos en Chile, no ganadores. — Inscripción: \$ 50. — Descuento de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 50. — Premio: \$ 3.000 a 1 a.

F. Peraltá	L. A. Morgado	1 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	2 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	3 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	4 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	5 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	6 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	7 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	8 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	9 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	10 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	11 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	12 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	13 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas
F. Peraltá	L. A. Morgado	14 Mito Recomer	Harapan	Verde m. y g. amar.	Valencia	R. Rojas	R. Rojas



\_\_\_\_\_



# El equipo Gómez-Bermejo batió todos los records en las 12 horas ciclistas

Completó 414 kilómetros, 400 metros, quebrando por 76 1/2 kts., la marca anterior

El 2.º lugar correspondió al equipo del Audax Estay-Donoso, y el tercero al binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso. — Se produjeron dos serios accidentes, que afectaron a los corredores Jorge Garay y Pedro Carrizo

Todo un éxito alcanzó ayer el desarrollo de las Doce Horas Ciclistas por equipos que, como número principal de festividades

patrias organizaba la Unión Española bajo los auspicios de la dirigencia local y de la Municipalidad, la cual incluyó este



Camilo Bermejo, que cooperó eficientemente al triunfo de su equipo

Durante el desarrollo de la magna prueba que

fué presenciada por más de cinco mil personas

El desarrollo de la magna prueba que fué presenciada por más de cinco mil personas, se inició a las 10 horas, cuando se dio el pistoletazo de salida. El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto. Durante la prueba, se produjeron dos serios accidentes, que afectaron a los corredores Jorge Garay y Pedro Carrizo.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

El equipo Gómez-Bermejo, integrado por Camilo Bermejo y Enrique Gómez, se destacó desde el primer momento, logrando batir todos los records anteriores. El equipo Estay-Donoso ocupó el segundo lugar, y el binomio Chousal-Larredogoytia, de Valparaíso, se adjudicó el tercer puesto.

1.º Gómez-Bermejo, de la U. N. A. MANIFESTACION

2.º Estay-Donoso, del Audax Italiano, con 377 puntos.  
3.º Chousal-Larredogoytia, de la Unión Española de Valparaíso, con 348 1/2 puntos.  
4.º Collados, de la Unión Española, con 113 puntos.  
5.º Poblete-Fernández, del Club Ciclista Valparaíso, con 180 1/2 puntos.  
6.º Rubio-Romero, de la Unión Española, con 115 puntos.



Enrique Gómez, el héroe de la jornada de ayer

7.º Ríos-Morales, del Centenario.

LA REPARTICION DE PREMIOS

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

Esta fiesta promete adquirir grandes caracteres de importancia, debido al derroche que sus organizadores han hecho para obtener el éxito deseado.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

La repartición de premios a los vencedores de esta gran prueba se efectuó esta noche en los salones del Hogar Social de la Unión Española, durante la gran Verbená Roja, a la cual han sido invitadas las más altas autoridades del ciclismo nacional, local y de provincias.

## Badminton ganó en Molina

En la tarde de ayer el Badminton jugó su primer partido de la gira en Molina, enfrentando al Huracán F. C. que el día anterior había vencido al S. Nacional por 3 a 1.

Los aurinegros se impusieron por la cuenta de 2 a 1. Hoy actuarán en Curicó contra el Wellington reforzado.

## Enrique Ojeda ganó en torneo de pistola

En la mañana de ayer se efectuó en el polígono de Recoleta el certamen de pistola con bandida organizado por el Club Nacional de Santiago, en disputa de los premios Geko.

La prueba se sujetó a las bases internacionales vigentes para los certámenes de armas cortas, disparándose 60 tiros en tres series de 20 cada una, a 50 metros de distancia y sobre blanco internacional de 10 anillos.

El resultado de la competencia fué el siguiente:

Nombres	En handicap	Con handicap
1.º Enrique Ojeda	492 puntos	548 puntos
2.º Domingo G. Huidobro	483	542
3.º Eduardo Pérez	503	541
4.º Alfonso Sutil	517	537
5.º Salvador Reyes	517	537
6.º Roberto Müller	525	536
7.º Rafael Ramírez	477	534
8.º Julio Alvarado	483	532
9.º Juan Velasco	473	520
10.º Gerardo Lavin	483	528
11.º Camilo Ramírez	485	519

## Badminton con San Lorenzo de Almagro de Valparaíso

Tal como se ha venido anunciando, hoy dirimirán supremacías estos destacados equipos juveniles, en representación del puerto y de la capital. Ambos cuadros se han preparado con ahínco para hacer un buen partido que satisfaga a la afición.

El San Lorenzo de Almagro es varios años el campeón portuario; ya en la gira del año pasado de-



Juan Calderón, inter derecho del Badminton

## Ricardo Lizana

Los hermanos Ana y Ricardo Lizana han pasado a constituirse en las figuras destacadas del campeonato de tenis de Fiestas Patrias, que viene disputándose en el estadio de la Unión Española.

En las dos primeras jornadas de la competencia, Ricardo Lizana, que es el más joven de los hermanos, se destacó por su brillante personalidad tennística, constituyendo el centro de todos los comentarios y de todos los elogios. Sus victorias sobre Ricardo Fenner y Ignacio Urrutia, no podían menos que ratificar plenamente los méritos de nuestra campeona y por ende consagrar la atención de nuestros aficionados.

Y en la jornada de ayer, Ricardo Lizana ha constituido la figura culminante. Su victoria sobre Alex Meyer en sets consecutivos y en el cual hizo una demostración sobrada de sus progresos, y en la tarde, el desempeño brillante en el doble, lo constituyeron, como decimos, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos.

Y en realidad, Ricardo Lizana, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

Frente a Alex Meyer, a quien venció por segunda vez, Lizana tuvo una actuación brillante, logrando todo un conjunto de puntos que no desmintió la regularidad de su juego.

En la tarde, Ricardo Lizana, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

Frente a Alex Meyer, a quien venció por segunda vez, Lizana tuvo una actuación brillante, logrando todo un conjunto de puntos que no desmintió la regularidad de su juego.

En la tarde, Ricardo Lizana, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

Frente a Alex Meyer, a quien venció por segunda vez, Lizana tuvo una actuación brillante, logrando todo un conjunto de puntos que no desmintió la regularidad de su juego.

En la tarde, Ricardo Lizana, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

## Lizana fué la figura sobresaliente de la jornada tennística cumplida ayer

Se clasificó finalista en singles y en dobles, haciendo un gran partido

HOY, ANITA CON SCHONHERR

En la tarde de ayer, Ricardo Lizana, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

Frente a Alex Meyer, a quien venció por segunda vez, Lizana tuvo una actuación brillante, logrando todo un conjunto de puntos que no desmintió la regularidad de su juego.

En la tarde, Ricardo Lizana, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

Frente a Alex Meyer, a quien venció por segunda vez, Lizana tuvo una actuación brillante, logrando todo un conjunto de puntos que no desmintió la regularidad de su juego.

En la tarde, Ricardo Lizana, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

Frente a Alex Meyer, a quien venció por segunda vez, Lizana tuvo una actuación brillante, logrando todo un conjunto de puntos que no desmintió la regularidad de su juego.

En la tarde, Ricardo Lizana, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

Frente a Alex Meyer, a quien venció por segunda vez, Lizana tuvo una actuación brillante, logrando todo un conjunto de puntos que no desmintió la regularidad de su juego.

En la tarde, Ricardo Lizana, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

Frente a Alex Meyer, a quien venció por segunda vez, Lizana tuvo una actuación brillante, logrando todo un conjunto de puntos que no desmintió la regularidad de su juego.

En la tarde, Ricardo Lizana, en la figura central de la etapa que comentamos a grandes rasgos, está alcanzando ya la posición que su notable gama de recursos le depaen. Hasta no hace más de medio año, este joven player, poseyendo un juego completísimo, no conseguía incorporarse al núcleo de nuestros mejores jugadores, pero ahora que sus condiciones físicas y a experiencia están a un mismo nivel de la capacidad de sus rivales, se ha colocado bruscamente entre los que están en situación de disputar un título al cual aspiran los más destacados players.

## La Cisterna

Partidas oficiales que se efectuarán el próximo domingo en la cancha Municipal de La Cisterna. A las 13.45 horas, Estrella 3.º v. American.

A las 15 horas, Estrella 2.º v. American.

A las 16.30 horas, Estrella 1.º v. American.

A la quebrada El Manzano

El Cuerpo de Excursionistas Católicos organizó, como uno de los números del programa de celebración del 13.º aniversario, una excursión a la Quebrada "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

## Asociación de Fútbol La Cisterna

Partidas oficiales que se efectuarán el próximo domingo en la cancha Municipal de La Cisterna. A las 13.45 horas, Estrella 3.º v. American.

A las 15 horas, Estrella 2.º v. American.

A las 16.30 horas, Estrella 1.º v. American.

A la quebrada El Manzano

El Cuerpo de Excursionistas Católicos organizó, como uno de los números del programa de celebración del 13.º aniversario, una excursión a la Quebrada "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

El primer grupo partió a las 14 horas, y otro grupo lo hará hoy, mañana, en el "El Manzano".

## Amistosos de fútbol de hoy

DEPORTIVO G.M.O. BALBOA. — Irá a Quilicura con sus 3 equipos para jugar con el Condor F. C. de esa localidad.

Partirán desde Rogelio Ugarte, de Santa Elvira, a las 13 horas.

SIMPSON F. C. — Irá con dos equipos a Mallico, para jugar con el Club del mismo nombre.

Partirán a las 13, desde la Estación Alameda.

RIVER PLATE F. C. — Jugará con el Unión Arauco, a las 15 horas, en la cancha Gath y Chaves.

DEPORTIVO ENRIQUE COOREA. — Irá a El Monte para jugar con el Banderita de Chile F. C. Partirán a las 7.30 horas desde la Estación Central.

Partirán a las 13, desde la Estación Alameda.

RIVER PLATE F. C. — Jugará con el Unión Arauco, a las 15 horas, en la cancha Gath y Chaves.

DEPORTIVO ENRIQUE COOREA. — Irá a El Monte para jugar con el Banderita de Chile F. C. Partirán a las 7.30 horas desde la Estación Central.

## CUPON

CUANDO UN AMIGRO O UNA GRIPPE LO AMENACEN, TOME TABLETAS "ALIVIO!" Y EL PELIGRO PASARÁ.

"ALIVIO!" ES LO MEJOR PARA CORTAR LOS RESFRIOS.







PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, MIÉRCOLES 10 DE SEPTIEMBRE DE 1934

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81-D

## LECTOR:

ENTRE LOS "AVISOS CLASIFICADOS" QUE PUBLICA "LA NACION" DE HOY, UD. ENCONTRARA OFERTAS COMO LAS SIGUIENTES:



**FABRICA GUANTES, CARTE-  
RAS, MAISON VIRGINIA.** Gran  
realización guantes capbilla-  
dos, últimos modelos, desde \$ 10.  
Teatino 394. Pedidos provin-  
ciales, reembolso. 21 set.

**SOMBREROS PRIMAVERA.** Mo-  
delos últimos figuras parisien-  
sas. — Transformaciones  
prohadas, desde \$ 8. Perfe-  
cción. Elegancia. Maison Vir-  
ginia. Teatino 394. Pedidos  
provinciales, reembolso. 21 set.

**NEUMATICOS PARA CAMIO-  
NES de la acreditada marca  
Royal-Perless a los precios  
más bajos de plaza, le ofrecen  
Rubio y Vega, Morandé 600.  
21 set.**

**ONDULACION PERMANENTE.**  
desde \$ 40. poliqueros sra-  
nos y cubilleros. — Demetrio  
Díez, Agustinas 976. Teléfono  
N.º 84453. 21 set.

Y MUCHAS OTRAS EN LAS DIFERENTES SECCIONES, QUE A  
USTED LE CONTIENE REVISAR, EN CADA UNA  
HAY UN NEGOCIO PARA UD.  
DIARIAMENTE REPRODUCIREMOS EN ESTE AVISO 4 DE ESTAS  
OFERTAS

## ARBOLES.

**PLANTAS CAMOTES, AJI, TO-  
MAJES, berenjenas y otras varie-  
dades.** Despachamos provincias.  
Semillero Valenzuela, Mercado  
Central. 23-8.

**TIERRA DE HOJAS DE LITRE.**  
maestros grada todos tamaños,  
ofrece Criadero Corral en sus  
locales de venta: Bandera 135 y  
Alameda esquina Arturo Prat.  
6 oct.

**CRADERO JUANA INES MAIPO.**  
ofrece: naranjos, limoneros, oliv-  
eros, nidos injertados. Toda cla-  
se árboles frutales. Precios con-  
vencionales. Bandera 848. 23 sept.

**CRADERO "NONITAS". REALI-  
za en toda la planta frutal. Toda  
clase de plantas, parques, in-  
dianes. Merced 760. S 19**

**AZUFRE, ARSENATO PLOMO y  
calco, sulfato de fierro, etc.** Pa-  
ra desinfectar árboles y plantas.  
Desde un kilo. Vaccaro. Vucaro-  
nos 1330. Teléfono 85448. 25 set.

## G. ANIMALES.

**POLLITOS LEGRORN. HASTA  
3,000 semanales.** También Rhode-  
Island y Plymouth-Rock. Cri-  
adero Clistera. 19 set.

**HUEVOS INCUBAR, LEGRORN,  
Rode y Plymouth, Criadero Clis-  
tera. 19 set.**

**POLLITOS CATALANES, RHODE-  
Island nuevos, Incubar selecciona-  
dos. Criadero José Ibarra, Esquiel  
Fernández, 592. Suños. Teléfo-  
no 89322. 3 oct.**

**ALIMENTOS PARA AVES OFRE-  
ce Fábrica Corona. Pedro de Val-  
divia 91. Teléfono 81455. Casilla  
232. Depósitos Central: Semilla-  
ria, Bandera 546. Como fábrica  
máquina, mayor experiencia  
maquina, no nos preocupan imita-  
ciones. Máquinas novedosas, cali-  
dad superior, 44 los 100 kilos, sin  
envase, puesto domicilio, maíz 44  
sacos; triturado con trigo, 42.  
Además, alimentos, pollos, pingu-  
huo, etc. Remesa provincias.  
Una colita pajá gratis por com-  
pra de \$ 80 minimum. 30 8.**

**MASHFORD "LA GRANJA" Pa-  
ra donadores y pollitos. Su gran  
calidad garantiza provecho y sa-  
lud, no lo confundir con peñas  
imitaciones. Compre usted y verá  
la diferencia en la superioridad  
nuestros alimentos, ad-  
más, granos y toda clase alimen-  
tos y artículos avicultura. Repar-  
to rápido a domicilio. "La Gran-  
ja" San Antonio 435. Teléfono  
87308. 25 sept.**

## 8. ARRIENDOS OFRECIDOS.

**300. CASA COMODA, CON BASTO.**  
Díez de Julio 383. 20 set.

9. PIEZAS Y DEPARTA-  
MENTOS.

**EN EJERCICIO 77. SE ARRIENDA  
una pieza con baño, teléfono, a  
caballero honorable o joven ex-  
tremadamente. 21 set.**

## 10. OFICINAS.

**RESIDENCIAL FERRANDO. Es-  
tado 75. Regios dormitorios, ex-  
celente comida. 20-S.**

13. ARTICULOS PARA CA-  
BALLEROS.

**SASTRERIA COBO. SAN ANTONIO  
249. Casimiro Ingleses he-  
churas finas. 29 Sept.**

## 15. ABARROTES.

**QUESOS Y MANTEQUILLA. Por  
mayor y menor, ofrece Habaca H. R.  
Despachamos a provincias contra  
reembolso. Andrés Bello 740. San-  
tiago. 23 set.**

**MANTEQUILLA DE OSORNO. Pa-  
ra mesa y pastelería. Por mayor  
y menor. Ofrece Habaca H. R.  
Andrés Bello 740. Teléfono 8045.  
24 set.**

17. COMPRA - VENTA DE  
MERCADERIAS.

**PARA FIESTAS PATRIAS. COM-  
pra donde Carlos Rubio Arce,  
hueros, aceitunas. Existencia per-  
manente, por mayor y menor. Ex-  
posición 136. Teléfono 85998. 22 set.**

**ALUMINIO COMPRO, PAGO BUE-  
nos precios. Serrano 373. 30-8.**

**COMERCIALES: SACOS DE  
papel para todos los usos. Bascu-  
nal 457. Teléfono 88783. 30 set.**

**"FRIGOMAX". EL REFRIGERA-  
dor perfecto. Catedral 1063. 10 set.**

RICAS TOALLAS A TRES, SIETE,  
cuatro, doce, quince pesos. Car-  
men 263. 21 set.

**CALIDAD EXTRA; LIQUIDAMOS  
2,000 metros casimires a \$ 35.-  
Verlos Carmen 263. 24 set.**

**\$ 62 CASIMIR PEINADO Y DECA-  
tizado negro, azul, café. Carmen  
263. 24 set.**

**SOLO \$ 75 CASIMIR INGLES  
negro, azul. Carmen 263. 24 set.**

**IMPORTADA DIRECTAMENTE.  
crea cruda hilo retorcido, 160 cen-  
tímetros, \$ 12.50. Carmen 263.  
24 set.**

**MARCOS HECHOS EN TODOS  
estilos, realiza a precios excep-  
cionales. Papeo Pimstein. Es-  
tado 111. 20-S.**

**SASTRERIA "PROGRESO".  
Delicias 403. La más acreditada.  
Dolara su sombrero nuevo, por  
más viejo que esté. S 23**

## 22. MODAS.

**TALLER DE FAJAS Y SOSTENES  
sobre medida. Bilbao 91. Teléfono  
88327. 19 septiembre**

**FABRICA GUANTES CARTERAS.  
Maison Virginia. Gran realiza-  
ción guantes capbilla. últimos  
modelos, desde \$ 10. Teatino  
394. Pedidos provincias, reembol-  
so. 21 set.**

**SOMBREROS PRIMAVERA. Mo-  
delos últimos figuras parisien-  
sas. Transformaciones probadas,  
desde \$ 8. Perfección. Elegancia.  
Maison Virginia. Teatino 394.  
Pedidos provinciales, reembolso.  
21 set.**

**CREAS, TOCUCOS PARA SABA-  
nas, llenos, esponja para toallas,  
granite, manteles, servilletas, ef-  
loras, popelinas. Precios fábrica  
ofrece: Almirante Barros 61, ca-  
sa particular. 30 oct.**

**LANAS IMPORTADAS "ALMAN-  
zor", "Froide", sustitido com-  
pleto. Hilos, sedas. Brasil 57. 21 set.**

**MANIQUEOS ORTEGA: SEÑORAS  
visitan a la moda, confeccionando  
sus trajes en los maniqueos mo-  
dernos. Provincia se remite con-  
tra reembolso. Fábrica: Rosas  
1669. 27-8.**

FABRICAS DE  
SEDERIAS  
NACIONALES

Hemos concedido la ex-  
clusividad para la venta  
al detalle de nuestras ES-  
PUMILLAS, CREP MON-  
GOL, CREP MARROCAIN,  
CROQUINOIS y CREP  
GEORGETTE, a los GRAN-  
DES ALMACENES

## GARCIA

donde usted podrá com-  
prar a PRECIOS DE

## FABRICA

CREAS, TOCUCOS PARA SABA-  
nas, llenos, esponja para toallas,  
granite, manteles, servilletas ef-  
loras, popelinas. Precios fábrica  
ofrece: Almirante Barros 61, ca-  
sa particular. 30-S.

**FAJAS: MODELADORES. ULTI-  
mos modelos, cinturados, en pre-  
vili, colli, ineto desde 60; colli-  
nos, desde \$ 50. Juana Álvarez, Ala-  
meda 227, teléfono 86017. 0-0c.**

**¿QUIERE REALMENTE COMPRAR  
bueno? Visite casa de modas.  
San Diego 240, donde liquidan  
nuevos, desde \$ 90. Trajes sastre,  
120; hairs desde \$ 34; falda,  
lana desde \$ 35. S 16**

**GRANDES REBAJAS EN HECHU-  
ras, volantes, sobrecamas, pluma-  
vieira, colies, lana. Fábrica Gar-  
cia Reyes 736. Teléfono 84523. 23-8.**

**"LEUCADIA". PRODUCTOS DE  
belleza de primer orden: pomma,  
polvos líquidos, loción, la crea-  
na, agua para evitar las arrugas,  
cremas, lo mejor para el cutis en-  
contrado. Gati y Chaves y minis-  
trias farmacia. Teléfono 00180.  
25-S.**

**BETTY, ESORITAS, PASADIS  
flecos patras admirables. Betty  
se presentará. 20 set.**

**MONOGRAFIA BORDADOS TO-  
da clase tejidos en telar. Pre-  
cios módicos. Esmeralda 844.**

## 20. DIVERSOS.

**JOE; Propaganda: Compañía 1041,  
Pasaje Arzobispal frente Teatro  
Real. Teléfono 61831. 1 oct.**

**DEPOSITE SUS ECONOMIAS  
EN LA  
CAJA DE CREDITO  
POPULAR**

**SUCURSALES (AL LADO  
DEL TEATRO BAQUEDANO)  
PRESTAMOS TRASTADOS  
DE PRENDAS DE LA AGEN-  
CIAS PARTICULARES  
ATENDIDOS DIARIAMEN-  
TE POR PERSONAL  
TECNICO**

**21. PARA EL HOGAR.**

**SEIS PESOS OCHENTA. RICA  
popelina listado 80 centímetros  
Carmen 263. 24 set.**

**22. PELUQUERIAS.**

**ONDULACION PERMANENTE  
desde \$ 40. poliqueros señoras y  
caballeros. Demetrio Díez, Agustina-  
nas 976. Teléfono N.º 84453. 21 set.**

**CURSO RAPIDO MANICURE  
Brasil 168. 3-0c.**

**SALON DE BELLEZA SAN FRAN-  
cisco 1072. Especialidad en cor-  
te, ondulación, masaje, manicu-  
re. 20 set.**

**VOLMETROS MILIAMPERIM-  
etros termicos, ohmímetros, quem-  
tos, decalibrados, radios, todas  
marcas, arreglos, calibrar con  
instrumental precisión, técnicos  
extranjeros. Catedral 1273. 20 Sept.**

**21. INDUMENTARIA.**

**ECONOMIA Y ELEGANCIA. Sas-  
treria San Aguilina. San Diego 201.  
Teléfono 80219. 21 Septiembre.**

**¡APROVECHE EN ESTA OPORTU-  
nidad! Ambos de Francia para ve-  
rano, lo mas elegante y economi-  
co sobre medida. \$ 200. Sastreteria  
M. Blanco, Delicias 2668. 21 Sept.**

**FABRICA DE CAMISAS: COR-  
bates, hechuras, composturas per-  
fectas. Calzoncillos, pijamas, il-  
quida constantemente. San Diego  
256. 21-S.**

**SASTRERIA OSORIO. MATUCANA  
823. Hechuras trajes, 120 pesos;  
Viduradas, desde 50 pesos. Telé-  
fono 80219. 10-0.**

**LA SASTRERIA POLAR. DELI-  
ciosa 2812, ofrece: lindo surtido en  
casimires para verano a precios  
sumamente bajos. Visítenos sin  
compromiso. 30-S.**

**SASTRERIA LAFAYETTE. RECO-  
lecta 322. Buenas hechuras, hom-  
bras alfas \$ 98. Viduradas \$ 40.**

Sastreteria  
Neglia

Especialista en  
prendas de la-  
le y arreglo de las  
mismas.  
Academia de  
Costas Moldes pa-  
ra caballeros, se-  
ñoras. Ex profes-  
sor "Central Bue-  
nos Aires"

**ALAMEDA  
1735**

**"LA SASTRERIA POLAR". De-  
liciosa 2812, ofrece: lindo surtido  
en casimires para verano a pre-  
cios sumamente bajos. Visítenos  
sin compromiso. 30 set**

**25. EDUCACION.**

**\$ 5 MENSUALES: ENSEÑAN-  
za rápida, correcta, escritura in-  
maquina. Hágense con las inde-  
pendencia 318. 20 set.**

**ANISOR. ATRASADOS, ENSEÑANZA  
especial, Ar. Norte 419. 25 Sept**

**ENGLISH ACADEMY. DELICIAS  
21. Enseña privadamente inglés,  
ortografía, contabilidad, dictado  
inglés; prepara señoras y jóve-  
nes para ojeo y exámenes. 20 set.**

**PELUQUERIA: ENSEÑANZA  
rápida, individual, completa. Pro-  
fesionales competentes. Delicias  
2481. 20 set.**

**ESCUELA POLITÉCNICA  
Profesional! — Modos: Corte y  
confección (también por corres-  
pondencia). Sombreros, artículos  
peluqueros, señoras, Belleza. Ma-  
naje, Manicure. Sastreteria. Rán-  
do, económico. Diplomados, Siste-  
ma. Escuela de Trabajo, París.  
Director: Profesor Díaz Ochoa-  
no, condecorado Europa Superio-  
rior, ex Director Uni-  
versidad del Trabajo. An-  
pensionado para señoras. Pida  
programa. Compare otras esta-  
blecimientos. ¡Presírense! 19 set.**

**26. EMPLEADOS BUSCADOS.**

**SE NECESITAN JOVENES PARA  
compras. Presentarse hoy, 20.30.  
Teatro Municipal.**

**28. ARMAS. CAZA.**

**ARMERIA SAN DIEGO! COM-  
pramos de armas. Trabajos en  
armas. Precios módicos. ¡No  
confunda! Armería San Diego 50.  
8-0c.**

**29. SERVICIOS DOMESTI-  
COS.**

**"SEÑORA". PIDA SUS EMPLEA-  
das en la mejor agencia. Llan-  
ces 13. 20 set.**

**NECESITO NISA PARA CUIDAR  
guagua. Maipo 491. (Recoleta).  
19 Sept.**

**30. MUDANZAS.**

**MUDANZA "LA NUEVA YORK".  
Camiones, automóviles cerrados  
San Diego 41. Teléfono 84505. 22 set.**

Preferir para movilizar su car-  
ga y equipaje, entre Valparaíso y  
Santiago, los servicios de esta En-  
presa.  
¡Garantía! ¡Rapidez! ¡Seguri-  
dad! ¡Economía!  
San Pablo 1279. — Teléfono 63189.  
Ec-G.

## 34. HOTELES Y PENSIONES.

**PIEZA MATRIMONIO, PENSION.  
Caras 287. 7-0c.**

## 36. MUEBLES.

**¡NOVIOS! MUEBLES FINOS  
modernos, coloniales; facilidades  
Prat 248. 31 Oct. 1934**

**¡COCINAS! ¡PRECIOS RECA-  
me! Fábrica Rojas. Adquirirlas.  
Coquimbo 1020. 28-S.**

**"315 CARMEN". ENLOZADOS, Ba-  
terias amblu. 20-S.**

**"315 CARMEN". MUEBLES PARA  
regalar. 20-S.**

**¡NOVIOS! COMPREN SUS mue-  
bles a Thunin. Cebreane 608.  
30-8.**

## Mueblistas

Casita, desde 8 pesos.  
Naga, desde 10 pesos.  
Pedules, nogal, desde 20 pesos.  
Bisagras, valientes, patines. En  
general, todos los precios re-  
bajados.

**"La Introdutora"  
A. PRAT 183.**

**¡LAVAPLATOS! ENLOZADOS,  
galvanizados, estampados, marmo-  
rino, precios rebajados. Castro 8.  
25-S.**

**¡APROVECHE REALIZACION!  
Muebles mimbre, amoblado \$ 75.  
Cunas, ratoncillos, canastos. "An-  
tigua Fábrica Inglesa". San Isidro  
261. 21-S.**

**REFRIGERADORES Y VITRINAS  
"Frigomax". Catedral 1063. 31 oct.**

**11 DE SEPTIEMBRE! ¡CHIL-  
leños! No olvidéis que la base  
de la prosperidad del país son  
las industrias nacionales. La  
Gran Fábrica de Muebles de M-  
hine de Guillermo Joffe, os ofrece  
sus espléndidos productos, que  
reunir en el máximo de elegancia  
y confort, a precios más bajos  
que cuando el día desgraciado  
pero chileno era verdadero peso.  
San Isidro 261, Santiago.**

**COMPRANDO SU MENAJE, UTI-  
los asen, enlozados, pinturas,  
etc. en "El Río Real". Delicias  
1748-A. economizar y tienda ch-  
trada gratis al Teatro Iris.**

**37. CONSTRUCCION.**

**S. SACK  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

**ALAMBRE  
FIERRO**

## AVISOS DE LA SECCION CLASIFICADOS

DE "LA NACION" QUE FUERON FAVORECIDOS EN EL SORTEO DE AYER Y CUYA TRANSMISION  
POR LA RADIO ESTACION "LA NACION" SE EFECTUARA HOY.

**ORO, PLATA, PLATINO, BRILLANTES.** Com-  
pra ya acreditada casa ideal, pagamos precios  
maximos. Consulte antes de vender. (Compa-  
nia 1025, frente Teatro Real, fono 03830).

**EL TECHO CALARTON HA OBTENIDO YA  
primeros premios en las ultimas ex-  
posiciones y un primer premio otorgado por el  
público, haciendo el favorito para toda clase de  
construcciones, por los enormes ventaj-  
as que los similares. Pida a Raúl Pinchoet S.  
Delicias 3536, casilla 4531.**

**ENVASE ECONOMICO DE PAPEL CELLOU-  
ne con tapa y cuchilla para dulces, miel y con-  
servas en general, impresos en colores. Hap-  
vente 857, fono 74682.**